Shoftim
JUECES

1 [1] Después de la muerte de Yahoshúa, el pueblo de Israel preguntó a *YAHWEH*: "¿Quién subirá por nosotros para pelear contra los Kenaani?" [2] *YAHWEH* dijo: "Yahudáh subirá; Yo he entregado La Tierra a él." [3] Yahudáh dijo a su hermano Shimeón: "Ven conmigo a mi territorio designado, para que nosotros podamos pelear contra los Kenaani; y yo asimismo iré contigo a tu territorio." Así que Shimeón fue con él. [4] Yahudáh subió; y *YAHWEH* les dio los Kenaani y los Perizi en sus manos; de aquellos en Bezek mataron a diez mil hombres. [5] Ellos encontraron a Adoni-Bezek en Bezek; y pelearon contra él. Mataron a los Kenaani y a los Perizi, [6] pero Adoni-Bezek huyó. Ellos lo persiguieron, lo capturaron, y cortaron los pulgares de las manos y de los pies. [7] Adoni-Bezek dijo "Setenta reyes, con sus pulgares de las manos y de los pies cortados reunieron comida debajo de mi mesa; Elohim me ha pagado de acuerdo con lo que yo hice." Lo trajeron a Yerushalayim y murió allí.

[8] Luego el pueblo de Yahudáh peleó contra Yerushalayim, la capturaron, la derrotaron por la espada, y prendieron fuego a la ciudad. [9] Después, el pueblo de Yahudáh descendió a pelear contra los Kenaani que vivían en la zona montañosa, en el Neguev, y en el Shefelah. [10] Yahudáh también atacó a los Kenaani que habitaban en Hevron (antes llamada Kiryat-Arba), y derrotó a Sheshai, Ajiman y Talmai.

[11] De allí atacaron a los habitantes de Devir (Devir era antes llamada Kiryat-Sefer). [12] Kalev dijo: "A cualquiera que derrote a Kiryat-Sefer y la capture yo le daré a mi hija Ajsah como su esposa." [13] Otniel el hijo de Kenaz, el hermano menor de Kalev, la capturó; así que él le dio a Ajsah su hija como esposa. [14] Después que fue su esposa, ella lo persuadió a que le pidiera a su padre un campo; cuando ella se bajó del asno, Kalev le preguntó: "¿Qué quieres?" [15] Ella le dijo: "Dame una bendición: puesto que me diste tierra en el Neguev, también dame fuentes de agua." Así que Kalev le dio la Fuente de Arriba y la Fuente de Abajo.

[16] Luego, los descendientes de Keini, el suegro de Moshe, subieron de la ciudad de las Palmas de Dátiles con el pueblo de Yahudáh hacia el Desierto de Yahudáh al sur de Arad; y vinieron y se asentaron con el pueblo.

[17] Yahudáh fue con Shimeón su hermano; ellos derrotaron a los Kenaani que habitaban Tzefat, y la destruyeron completamente. El nombre por el cual la ciudad era llamada Hormah. [18] Yahudáh también tomó a Azah con su territorio, Ashkelon con su territorio y Ekron con su territorio. [19] *YAHWEH* estaba con Yahudáh, y ellos tomaron posesión de la zona montañosa, porque no pudieron echar a los habitantes del valle, puesto que tenían carruajes de hierro.

[20] Ellos dieron Hevron a Kalev, como Moshe había dicho que se haría; y de allí echó a los tres hijos de Anak.

[21] El pueblo de Binyamin no echó a los Yevusi quienes habitaban en Yerushalayim; más bien, los Yevusi continuaron viviendo con el pueblo de Binyamin en Yerushalayim, como hacen hasta este día.

[22] La casa de Yosef asimismo atacó a Beit-El; y *YAHWEH* estaba con ellos. [23] La casa de Yosef envió espías a Beit-El (la ciudad antes era llamada Luz). [24] Los espías vieron a un hombre saliendo de la ciudad, y le dijeron: "Por favor enséñanos el camino para entrar en la ciudad, y los trataremos con bondad." [25] Así que él les enseñó la manera de entrar en la ciudad, y derrotaron la ciudad con la espada, pero dejaron que el hombre y su familia se fueran libres. [26] Fue a la tierra de los Hittim, edificó una ciudad y la llamó Luz, que es el nombre hasta este día.

[27] Menasheh no echó a los habitantes de Beit-Shean y sus aldeas, Taanaj y sus aldeas, Dor y sus aldeas, Yivleam y sus aldeas ni Megiddo y sus aldeas; así que los Kenaani se las agenciaron para seguir viviendo en La Tierra. [28] Con el tiempo, cuando Israel se había fortalecido, pusieron a los Kenaani bajo trabajos forzosos pero fallaron de echarlos completamente.

[29] Efrayim no echó a los Kenaani que habitaban en Gezer; así que los Kenaani continuaron viviendo en Gezer junto con ellos.

[30] Zevulun no echó a los habitantes de Kriton o Nahalot; así que los Kenaani continuaron viviendo entre ellos pero fueron sujetos a trabajo forzoso.

[31] Asher no echó a los habitantes de Ago, Tzidon, Ajlav, Ajziv, Helbah, Afik o Rejov; [32] así que los Asheri vivieron entre los Kenaani que habitaban en La Tierra, porque no los echaron.

[33] Naftali no echó a los habitantes de Beit-Shemesh o Beit-Anat sino que vivió entre los Kenaani que habitaban La Tierra; sin embargo, los habitantes de Beit-Shemesh y de Beit-Anat hicieron trabajo forzoso para ellos.

[34] Los Emori forzaron al pueblo de Dan hacia las montañas; pues no los dejaban descender al valle. [35] Los Emori habían resuelto habitar las montañas de Heres, en Ayalon y en Shaalvim; pero cuando el poder de la casa de Yosef se engrandeció, ellos se volvieron a trabajo forzoso. [36] Así que el territorio de los Emori era desde el ascenso a Acrabin y la Roca hacia arriba.

2 [1] Ahora el Angel de *YAHWEH* subió de Gilgal a Bojim y dijo: "Yo los traje de Egipto, los guié a la tierra que juré a sus padres, y dije: Yo nunca romperé mi Pacto con ustedes; [2] Ustedes, por su parte, no harán ningún pacto con los habitantes de esta tierra sino que han de derribar sus altares.' Sin embargo, ustedes no han prestado ninguna atención a lo que Yo dije. ¿Qué es esto que han hecho? [3] Por esto también dije: 'Yo no los echaré de delante de ustedes; sino que ellos estarán en sus costados, y sus dioses se convertirán en trampa para ustedes.'" [4] Cuando el Angel de *YAHWEH* habló estas palabras a todo el pueblo de Israel, ellos comenzaron a llorar y aullar a lo más alto de sus voces. [5] Así que llamaron el nombre de ese lugar Bojim [llorando] y sacrificaron allí para *YAHWEH*.

[6] Cuando Yahoshúa había despedido al pueblo, el pueblo de Israel había ido cada uno a su propiedad asignada para tomar posesión de La Tierra. [7] El pueblo sirvió a *YAHWEH* por toda la vida de Yahoshúa, y por toda la vida de los ancianos que habían sobrevivido a Yahoshúa y que habían visto todas las grandes obras de *YAHWEH* que El había hecho en Israel. [8] Cuando Yahoshúa el hijo de Nun, el siervo de *YAHWEH*, murió, el tenía 110 años de edad; [9] y ellos lo enterraron cerca de la frontera de su propiedad en Timnat-Heres, en las montañas de Efrayim, al norte del Monte Gaash.

[10] Cuando aquella generación completa había sido reunida con sus antepasados otra generación se levantó que no conocía a *YAHWEH* ni la obra que El había hecho por Israel. [11] El pueblo de Israel hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH* y sirvieron a los *baalim*. [12] Ellos abandonaron a *YAHWEH*, el Elohim de sus padres, quien los había sacado de la tierra de Egipto, y siguieron a otros dioses, seleccionados de los pueblos alrededor de ellos, y los adoraron; esto enfureció a *YAHWEH*. [13] Ellos abandonaron a *YAHWEH* y sirvieron a Baal y a los *ashtarot*. [14] La furia de *YAHWEH* se encendió contra Israel; y los entregó a los saqueadores, quienes los saquearon, y a sus enemigos alrededor de ellos, para que así ya no pudieran resistir a sus enemigos. [15] Cuando lanzaban un ataque, el poder de *YAHWEH* estaba contra ellos, así las cosas salían mal – así como *YAHWEH* había dicho que pasaría y había jurado a ellos. Ellos estaban en horrible aflicción.

[16] Pero luego *YAHWEH* levantó jueces, que los rescataron del poder de aquellos que los

estaban saqueando. [17] No obstante, ellos no prestaron atención a sus jueces, sino que se hicieron rameras ellos mismos y fueron tras otros dioses y los adoraron; ellos se volvieron deprisa del sendero en el cual sus padres habían caminado, la senda de obedecer los *mitzvot* de *YAHWEH* – fracasaron en hacer esto. [18] Cuando *YAHWEH* levantó jueces para ellos, *YAHWEH* estaba con el juez y los libraba de las manos de sus enemigos por toda la vida del juez; porque *YAHWEH* fue movido a piedad por sus lamentos bajo aquellos que los oprimían y aplastaban. [19] Pero después que el juez moría, ellos recaían en peor comportamiento que el de sus padres, siguiendo a otros dioses para servir y adorar; ellos no abandonaron ninguna de las prácticas ni su obstinado camino. [20] Así que la ira de *YAHWEH* se encendió contra Israel; El dijo: "A causa de que esta nación viola mi Pacto, el cual ordené a sus padres obedecer; y ellos no prestan atención a lo que Yo digo; [21] en el futuro, Yo no expulsaré delante de ellos ninguna de las naciones que Yahoshúa dejó cuando él murió. [22] Así es como probaré a Israel, para ver si guardan el camino de *YAHWEH* o no, viviendo conforme a él, como sus antepasados hicieron." [23] Así que *YAHWEH* permitió a esas naciones permanecer donde estaban, sin echarlas rápidamente; El no las entregó a Yahoshúa.

3 [1] Estas son las naciones que *YAHWEH* permitió permanecer, para poder poner a prueba a todo el pueblo de Israel que no había conocido las guerras en Kenaan. [2] Esto fue sólo para que las generaciones de Israel que previamente no conocían nada de la guerra aprendieran de ella. [3] Estas naciones consistían de cuatro jefes de los Plishtim, todos los Kenaani, los Tzidoni, y los Hivi que habitaban en las montañas del Levanon entre el Monte Baal-Hermon y la entrada a Hamat. [4] Ellos permanecieron allí para probar si Israel prestaría atención a los *mitzvot* de *YAHWEH*, los cuales, por medio de Moshe, El había ordenado a sus antepasados obedecer. [5] Así que el pueblo de Israel habitaba entre los Kenaani, Hitti, Emori, Perizi, Hivi, y Yevusi; tomando sus hijas como esposas, dando sus propias hijas a sus hijos y sirviendo a sus dioses.

[7] Por tanto el pueblo de Israel hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH*, se olvidó de *YAHWEH* su Elohim, y sirvieron a los *baalim* y *asherim*. [8] De modo que la ira de *YAHWEH* se encendió contra Israel y El los entregó en las manos de Kushan-Rishatayim rey de Aram-Naharayim; y el pueblo de Israel sirvió a Kushan-Rishatayim ocho años. [9] Pero el pueblo de Israel clamó a *YAHWEH*, *YAHWEH* levantó un salvador para el pueblo de Israel; y él los rescató; este fue Otniel, el hijo del hermano menor de Kalev, Kenaz. [10] El Espíritu de *YAHWEH* vino sobre él, y él juzgó a Israel. Luego él fue a la guerra, y *YAHWEH* le dio Kushan-Rishatayim rey de Aram en sus manos; su poder prevaleció contra Kushan-Rishatayim. [11] Así La Tierra tuvo descanso por cuarenta años, hasta que Otniel el hijo de Kenaz murió.

[12] Pero el Pueblo de Israel de nuevo hizo lo maldito ante los ojos de *YAHWEH*, así que *YAHWEH* fortaleció a Eglon el rey de Moav contra Israel, porque ellos habían hecho lo que era maldito ante los ojos de *YAHWEH*. [13] En confederación con el pueblo de Amón y Amalek, Eglon salió y derrotó a Israel, capturando la ciudad de las Palmas de Dátiles; [14] y el pueblo de Israel sirvió a Eglon el rey de Moav dieciocho años.

[15] Pero cuando el pueblo de Israel clamó a *YAHWEH*, *YAHWEH* levantó un salvador, Ehud el hijo de Gera, de la tribu de Binyamin, un hombre zurdo. El pueblo de Israel lo nombró para llevar su tributo a Eglon rey de Moav. [16] Ehud se hizo un puñal de doble filo de dieciocho pulgadas de largo y lo ató a su pierna derecha debajo de sus ropas. [17] Entonces él presentó el tributo a Eglon rey de Moav. Ahora bien, Eglon era un hombre muy grueso. [18] Cuando él había terminado de presentar el tributo, él despachó a la gente que lo habían traído. [19] Pero él mismo, después de llegar a las canteras que están en Gilgal, regresó y dijo: "Rey, tengo un mensaje secreto para ti." El rey ordenó silencio, y sus sirvientes se retiraron. [20] Ehud vino a él; él estaba

sentado por sí solo en la azotea, donde estaba fresco. Ehud dijo: "Yo tengo un mensaje de Elohim para ti." Según el rey se levantó de su asiento, [21] Ehud alargó su mano izquierda, tomó el puñal de su pierna derecha, se lo metió por la panza del rey; [22] de manera que la empuñadura entró con la hoja, la gordura cubrió la hoja, él no sacó el puñal de su panza, por tanto salió por detrás. [23] Entonces Ehud salió al portal, cerró las puertas de la azotea detrás de él y las aseguró con cerrojo. [24] Después que Ehud se había ido, los sirvientes del rey vinieron. Viendo que las puertas estaban cerradas con cerrojo, dijeron: "El debe estar dando del cuerpo en la parte interna de la azotea." [25] Ellos esperaron hasta que se pusieron avergonzados, pero él aun no abría las puertas de la azotea. Así que ellos tomaron la llave y la abrieron; y allí delante de ellos yacía su amo, muerto en el piso.

[26] Pero mientras ellos se demoraban, Ehud escapó – él pasó del otro lado de las canteras y llegó a salvo a Seirah. [27] Al llegar a las montañas de Efrayim, él comenzó a sonar el llamado del *shofar*; y el pueblo de Israel descendió con él de las montañas; él mismo tomó la delantera. [28] El les dijo a ellos: "Síganme, porque *YAHWEH* ha dado su enemigo Moav en sus manos. Ellos descendieron detrás de él, tomaron los vados del Yarden opuesto a Moav, y no permitían a nadie cruzar. [29] En esa ocasión derrotaron a Moav, unos diez mil hombres, todos rudos, soldados experimentados; ni uno de ellos escapó. [30] Así que Moav fue subyugado ese día bajo el poder de Israel. Entonces La Tierra descansó por ochenta años.

[31] Después de Ehud vino Shamgar el hijo de Anat, quien mató a 600 Plishtim con una aguijada de bueyes; él también rescató a Israel.

4 [1] Pero después que Ehud había muerto, el pueblo de Israel, de nuevo, hizo lo maldito ante de los ojos de *YAHWEH*. [2] Así que *YAHWEH* los entregó a Yavin rey de Kenaan. El reinó desde Hatzor; y el comandante de su ejército era Sisra, quien vivía en Haroshet-HaGoyim. [3] El pueblo de Israel clamó a *YAHWEH*, porque él tenía 900 carruajes de hierro, y por veinte años él oprimió cruelmente al pueblo de Israel.

[4] Ahora bien, Devorah, una mujer y profetiza, la esposa de Lapidot, estaba juzgando a Israel en ese tiempo. [5] Ella solía sentarse debajo de la Palmera de Devorah entre Ramah y Beit-El, en las montañas de Efrayim; y el pueblo de Israel venía por su juicio. [6] Ella mandó a llamar a Barak el hijo de Avinoam, de Kedesh en Naftali, y le dijo: " *YAHWEH* te ha dado esta orden: 'Ve, marcha hacia el Monte Tavor, y toma contigo 10,000 hombres del pueblo de Naftali y Zevulun. [7] Yo haré que Sisra, el comandante del ejército de Yavin, se encuentre contigo en el Río Kishon con sus carruajes y tropas; y Yo te lo entregaré a ti."

[8] Barak le respondió a ella: "Si tú vienes conmigo, yo iré, pero si no vienes conmigo, no iré." [9] Ella respondió: "Sí, con gozo iré contigo; pero de la forma que lo estás haciendo no te traerá ninguna gloria; porque *YAHWEH* entregará a Sisra a una mujer." Luego Devorah salió y fue con Barak a Kedesh. [10] Barak llamó a Zevulun y a Naftali que vinieran a Kedesh. Diez mil hombres le siguieron, y Devorah subió con él.

[11] Ahora bien, Hever el Keini se había apartado del resto de Kayin, los descendientes de Hovav el suegro de Moshe; él había plantado sus tiendas cerca del roble en Tzaanamim, que está cerca de Kedesh. [12] Sisra fue informado que Barak el hijo de Avinoam había subido al Monte Tavor. [13] Así que Sisra reunió sus carruajes, todos los 900 carruajes, y todas las tropas que tenía con él, desde Haroshet-HaGoyim al Río Kishon.

[14] Devorah dijo a Barak: "¡En marcha! ¡Este es el día cuando *YAHWEH* te entregará a Sisra! ¡*YAHWEH* ha salido delante de ti!" Así que Barak descendió del Monte Tavor con 10,000 siguiéndole; [15] y *YAHWEH* llevó a Sisra, a todos sus carruajes y a su ejército completo a pánico

delante de la espada de Barak; y así Sisra se bajó de su carruaje y escapó a pie. [16] Pero Barak
persiguió los carruajes y el ejército todo el camino hasta Haroshet-HaGoyim. El ejército
completo de Sisra fue pasado por la espada, ni un hombre quedó.
[17] Sin embargo, Sisra corrió a pie a la tienda de Yael la esposa de Hever el Keini, porque
había paz entre Yavin el rey de Hatzor y la familia de Hever el Keini. [18] Yael salió a recibir a
Sisra, y le dijo: "Entra, mi señor; quédate aquí conmigo; y no temas." Así que él entró en su
tienda, y ella lo cubrió con una cobija. [19] El le dijo a ella: "Por favor dame un poco de agua para
beber – estoy sediento. Ella abrió un odre con leche y le dio a beber, y lo cubrió de nuevo. [20] El le
dijo a ella: "Párate a la entrada de la tienda, y si alguien te pregunta si hay alguien aquí, dile que
no." [21] Pero cuando él estaba rendido de sueño, Yael la esposa de Hever tomó una estaca de
tienda y un mazo en su mano, se acercó calladamente y le metió la estaca de tienda por las sienes,
hasta la tierra; así que murió sin despertarse. [22] Así que aquí está Barak persiguiendo a Sisra, y
Yael sale afuera a recibirlo y le dice: "Ven, yo te enseñaré al hombre que estás buscando." El
entró en su tienda; y allí estaba Sisra, yacía muerto con la estaca dentro de la sien.
[23] Por lo tanto, Elohim ese día derrotó a Yavin el rey de los Kenaani en la presencia del
pueblo de Israel. [24] La mano del pueblo de Israel se fortaleció más y más contra Yavin el rey de
Kenaan, hasta que ellos habían destruido completamente a Yavin rey de Kenaan.

5 [1] En ese día Devorah y Barak el hijo de Avinoam cantaron este canto:

[2] "Cuando los dirigentes en Israel se dedican ellos mismos,
y el pueblo se ofrece voluntariamente,
todos bendecirán a *YAHWEH.*
[3] oigan, reyes; escuchen, príncipes;
¡Yo cantaré a *YAHWEH*!
Yo cantaré alabanzas a *YAHWEH*
el Elohim de Israel.
[4] "*YAHWEH,* cuando saliste de Seir,
cuando te marchaste de los campos de Edom;
la tierra tembló, y el cielo se estremeció;
sí, las nubes derramaron torrentes.
[5] Las montañas se derritieron a la presencia de *YAHWEH,*
en Sinai, delante de *YAHWEH* el Elohim de Israel.
[6] "En los días de Shamgar el hijo de Anat,
en los días de Yael, los caminos principales estaban desiertos;
los viajantes caminaban por los senderos.
[7] Los dirigentes cesaron en Israel, ellos cesaron,
hasta que tú te levantaste, Devorah,
se levantó una madre en Israel.
[8] "Ellos escogieron nuevos dioses cuando la guerra estaba a las puertas.
¿Había un escudo o lanza para ser visto
entre los cuarenta mil hombres de Israel?
[9] Mi corazón se desborda para los dirigentes de Israel
y para aquellos entre el pueblo que fueron voluntarios.
Todos ustedes, bendigan a *YAHWEH.*
[10] "Ustedes que montan en asnos blancos,

sentados sobre sillas de suaves cobijas,
y tú caminando por el camino,
¡hablen de ello!
11 "A voces más altas que el sonido de los arqueros en los abrevaderos
sonarán mientras repiten
las obras justas de *YAHWEH*,
las obras justas de sus regidores en Israel.
"Entonces el pueblo de *YAHWEH* marchó hacia las puertas.
12 "¡Despierta, despierta, Devorah!
¡Despierta, despierta, rompe en un canto!
¡Levántate Barak! ¡Lleva a tus cautivos,
hijo de Avinoam!
13 "Entonces un remanente de los nobles marcharon;
el pueblo de *YAHWEH* marchó hacia mí como guerreros.
14 Desde Efrayim vinieron aquellos radicados en Amalek.
Detrás de ti, Binyamin está con tus pueblos.
Desde Majir los comandantes marcharon,
y de Zevulun aquellos los que tenían el cetro de mando.
15 Los príncipes de Yissajar estaban con Deborah,
Yissajar, junto con Barak;
hacia el valle se apresuraron detrás de él.
Entre las divisiones de Reuven
hicieron grandes resoluciones en sus corazones.
16 Pero, ¿por qué te quedaste en los corrales de las ovejas,
oyendo la flauta del pastor tocando para el rebaño?
Referente a las divisiones de Reuven
allí hubo gran escudriño del corazón.
17 Gilead habita del otro lado del Yarden.
Dan – ¿Por qué se queda con los barcos?
Asher se quedó en la costa del mar,
permaneciendo junto a sus puertos.
18 El pueblo de Zevulun arriesgó su vida,
Naftali también, al descubierto en las alturas.
19 "Reyes vinieron; ellos pelearon.
Sí, los reyes de Kenaan pelearon
en Taanaj, por las aguas de Megiddo;
pero no se llevaron botín de plata.
20 Ellos pelearon desde el cielo, las estrellas en sus cursos;
sí, pelearon contra Sisra.
21 El Río Kishon los barrió,
ese antiguo río, el Río Kishon.
¡Oh, mi alma, marcha con poder!
22 Entonces los cascos de los caballos golpearon el suelo,
sus poderosos corceles galopando a toda velocidad.
23 "'¡Maldigan a Meroz!' Dijo el Angel de *YAHWEH*,
'Maldigan al pueblo que habita allí con amargo castigo
por no venir a ayudar a *YAHWEH*,

para ayudar a *YAHWEH* contra los guerreros poderosos.'
24 "Yael será bendecida más que todas las mujeres.
La esposa de Hever el Keini
será bendecida más que cualquier mujer en la tienda.
25 El pidió agua, ella le dio leche;
en tazón elegante ella le trajo cuajada.
26 Luego ella tomó una estaca de la tienda en su mano izquierda
y un mazo de carpintero en su derecha;
con el mazo hirió a Sisra, atravesó su cráneo,
sí, ella hizo añicos y machacó sus sienes.
27 El se hundió a sus pies, cayó –
donde cayó, allí cayó muerto.
28 "La madre de Sisra mira por la ventana;
mirando entre las celosías ella se pregunta,
'¿Por qué se demora tanto este carruaje?
¿Por qué sus caballos regresan tan despacio?'
29 La más sabia de sus damas le responde,
y ella lo repite para sí,
30 '¡Pues claro! Ellos están recogiendo y dividiendo el botín –
una niña, dos niñas para cada guerrero,
un botín de ropajes de coloridos bordados,
dos bufandas bordadas para el cuello de cada soldado.'
31 "Perezcan todos tus enemigos así, *YAHWEH*;
pero aquellos que te aman sean como el sol
¡saliendo con su gloria!

Luego La Tierra tuvo descanso por cuarenta años.

6 [1] Pero el pueblo de Israel hizo lo que era maldito ante los ojos de *YAHWEH*, así que *YAHWEH* los entregó a Midyan por siete años. [2] Midyan ejercitó su poder rigurosamente contra Israel, y a causa de Midyan el pueblo de Israel se escondió en las montañas, en cuevas y en otros lugares seguros. [3] Una vez, después de la temporada de cosecha de Israel, Midyan con Amalek y otros del este, los atacaron. [4] Ellos acamparon junto a ellos y destruyeron el producto del país hasta Azah; no dejaron nada para que el pueblo viviera, ninguna oveja, ningún buey, ningún asno. [5] Porque ellos subieron con sus ganados y tiendas, y vinieron tan densos como langostas; ambos ellos y sus camellos eran innumerables, y ellos vinieron a La Tierra para destruirla. [6] Israel se puso muy desanimado a causa de Midyan, y el pueblo de Israel clamó a *YAHWEH*.

[7] Cuando el pueblo de Israel clamó a *YAHWEH* a causa de Midyan, [8] *YAHWEH* envió un profeta al pueblo de Israel, que dijo a ellos: "*YAHWEH* el Elohim de Israel dice: 'Yo los saqué de Egipto, de una vida de esclavitud. [9] Yo los libré del poder de los Egipcios y del poder de todos sus opresores. Yo los eché delante de ustedes y les di su tierra. [10] Y Yo dije a ustedes: "Yo soy *YAHWEH* su Elohim; no temerán a los dioses de los Emori en cuya tierra ustedes están viviendo." ¡Pero ustedes no prestaron ninguna atención a lo que Yo dije.'"

[11] Entonces el Angel de *YAHWEH* vino y se sentó debajo del árbol de pistacho en Ofrah que pertenecía a Yoash el Aviezri. Su Hijo Gideon estaba sacudiendo el trigo en el lagar, para poder esconderlo de Midyan. [12] El Angel de *YAHWEH* se le apareció, y le dijo a él: "¡Tú, héroe

valiente! ¡*YAHWEH* está contigo!" [13] "Perdóname señor," respondió Gideon, "pero si *YAHWEH* está con nosotros, ¿por qué nos está sucediendo todo esto? ¿Y dónde están todos sus milagros que nuestros antepasados nos contaron cuando ellos dijeron: 'No nos sacó *YAHWEH* de Egipto?' Pues ahora *YAHWEH* nos ha abandonado y nos ha entregado a Midyan." [14] *YAHWEH* se volvió a él, y dijo: "Ve en esta fuerza tuya y salva a Israel de las manos de Midyan. ¿No te he enviado Yo?" [15] Pero Gideon le respondió: Perdóname, mi Adón, pero, yo, ¿con qué he de salvar a Israel? "¡Pues mi familia es la más pobre en Menasheh, y yo soy la persona más joven en la casa de mi padre!" [16] *YAHWEH* le dijo: "Porque Yo estaré contigo, tú derrotarás a Midyan tan fácilmente como si fuera un hombre." [17] Gideon respondió: "Si en verdad Tú me favoreces, ¿te importaría darme una señal que es realmente Tú el que me estás hablando? [18] Por favor no me dejes hasta que vaya y regrese con una ofrenda y te la presente." El respondió: "Yo esperaré hasta que regreses."

[19] Gideon entró, cocinó un cabrito e hizo *matzot* de una arroba de harina. El puso la carne en cesto y el caldo en una olla, los trajo a El debajo del árbol de pistacho y los presentó [20] El Angel de *YAHWEH* le dijo: "Toma la carne y el *matzot*, ponlos sobre esta roca, y derrama el caldo." Gideon lo hizo. [21] Entonces el Angel de *YAHWEH* extendió el cetro que tenía en su mano, tocó la carne y el *matzot*, y fuego salió de la roca y quemó la carne y el *matzot*. Entonces el Angel de *YAHWEH* desapareció de delante sus ojos. [22] Gideon se dio cuenta que era el Angel de *YAHWEH*, y dijo: "¡Oh, no!¡Mi Señor! ¡HaAdón! ¡He visto el Angel de *YAHWEH* cara a cara! [23] Pero *YAHWEH* le reaseguró: "¡*Shalom* a ti, no temas, no morirás!" [24] Entonces Gideon edificó un altar allí a *YAHWEH* y lo llamó "*YAHWEH-Shalom*"; hasta este día permanece en Ofrah de los Aviezri.

[25] Esa misma noche *YAHWEH* le dijo a él: "Toma el toro de tu padre y el otro toro, el que tiene siete años. Destruye el altar a Baal que pertenece a tu padre, corta el poste sagrado que está junto a él, [26] y edifica un altar propicio para *YAHWEH* tu Elohim encima de este punto fuerte. [27] Luego toma el segundo toro y lo ofreces como ofrenda quemada, usando la madera del poste sagrado que cortaste." [27] Gideon tomó diez de sus sirvientes e hizo lo que *YAHWEH* le había dicho que hiciera. El no lo hizo por el día, porque tenía miedo de los hombres de la casa de su padre y de los de la ciudad, así que lo hizo de noche. [28] Cuando los hombres de la ciudad se levantaron a la mañana siguiente, allí estaba el altar a Baal destruido, el poste sagrado cortado, y el segundo toro una ofrenda quemada sobre el altar que había edificado. [29] Ellos se preguntaron el uno al otro: "¿Quién habrá podido hacer esto?" Pero después de investigar, ellos concluyeron que Gideon el hijo de Yoash lo había hecho. [30] "Trae a tu hijo," los hombres de la ciudad demandaron de Yoash, "¡para que pueda morir, porque destruyó el altar a Baal y cortó el poste sagrado junto a él!" [31] Pero Yoash dijo a todos los que se amontonaron alrededor de él: "Ustedes están defendiendo a Baal, ¿es verdad? ¿Es el trabajo de ustedes salvarlo? ¡Cualquiera que defienda a Baal será puesto a muerte antes de la mañana! Si él es un dios, ¡que se defienda por sí mismo! Después de todo, ¡alguien destruyó su altar!" [32] Por lo tanto en ese día Gideon fue dado el nombre de Yerubaal [que Baal se defienda], porque ellos dijeron: "Que Baal se defienda a sí mismo contra él, puesto que él destruyó su altar."

[33] Ahora todo Midyan, Amalek y los otros del este juntaron sus fuerzas, cruzaron el Yarden, y acamparon en el Valle de Yizreel. [34] Pero el Espíritu de *YAHWEH* cubrió a Gideon. El sonó el llamado en el *shofar*, y Aviezer se reunió en pos de él. [35] El envió mensajeros por todo Menasheh, y ellos también se reunieron en pos de él. El también envió mensajeros a Asher, Zevulun y Naftali; y ellos vinieron a unirse con ellos.

[36] Gideon dijo a Elohim: Si Tú vas a salvar a Israel por medio de mí, como dijiste que lo harías, [37] entonces, mira: yo pondré un vellón de lana en la era, si hay rocío en el vellón

solamente, mientras toda la tierra permanece seca, yo estaré convencido que Tú salvarás a Israel por medio de mí, como dijiste que harías." [38] ¡Y así pasó! Se levantó temprano en la mañana, exprimió el vellón y sacó el rocío de él, un tazón lleno de agua. [39] Pero Gideon dijo a Elohim: "No te enfurezcas contra mí porque estoy pidiendo una cosa más, déjame hacer una prueba más, por favor, esta vez deja que esté seco sólo en el vellón, con rocío en toda la tierra alrededor." [40] Y eso es lo que Elohim hizo esa noche – estaba seco sólo en el vellón, a pesar de que había rocío por toda la tierra alrededor.

7 [1] Entonces Yerubaal, esto es, Gideon, y todo el pueblo con él, se levantaron temprano y acamparon junto a Ein-Harod; El campamento de Midyan estaba al norte de ellos, junto a Giveat-Moreh, en el valle. [2] *YAHWEH* le dijo a Gideon: "Hay mucha gente contigo para que Yo entregue a Midyan a ellos, porque Yo no quiero que Israel se jacte contra mí: 'Nosotros nos salvamos por nuestra propia fuerza.' [3] Por lo tanto, proclama al pueblo: 'Cualquiera que esté ansioso o temeroso debe regresar a casa, mientras nosotros nos quedamos aquí en el Monte Gilead.'" Veintidós mil regresaron, pero diez mil se quedaron.

[4] *YAHWEH* le dijo a Gideon: "Todavía hay muchos de ustedes. Hazlos descender al agua, y allí Yo los escogeré por ti. Si Yo digo a alguien: 'Este es para ti,' él irá contigo; y si Yo digo: 'Este no es para ti,' él no irá contigo." [5] Así que él trajo a la gente hacia el agua, y *YAHWEH* dijo a Gideon: "Pon a un lado todo el que lama el agua con su lengua de la forma que hace un perro, y pon al otro lado todos los que se pongan de rodilla para beber." [6] Trescientos lamieron, poniendo su mano hacia su boca; el resto de los hombres se pusieron de rodillas para beber agua. [7] *YAHWEH* dijo a Gideon: "Yo usaré para salvarte los trescientos hombres que lamieron el agua; Yo te entregaré a Midyan. Deja que todos los otros regresen a casa." [8] Así que él tomó las provisiones y los *shofarot* del pueblo; y despidió a todos los hombres de Israel, cada uno a su tienda. Pero los trescientos hombres, él los retuvo.

El campamento de Midyan estaba en el valle debajo de él. [9] Esa noche *YAHWEH* le dijo a él: "Levántate y ataca el campamento, porque Yo te lo he entregado a ti. [10] Pero si tienes miedo de atacar, desciende con tu sirviente Purah; [11] y después que oigas lo que ellos están diciendo, tendrás la valentía para atacar el campamento." Así que él descendió con su sirviente Purah a los puestos del campamento. [12] Ahora Midyan, Amalek y todos los otros del este se habían asentado en el valle tan densamente como langostas; sus camellos también eran innumerables, como la arena en la costa del mar. [13] Gideon llegó allí justo en el momento que un hombre le decía a un camarada acerca de un sueño que tuvo; "Yo soñé ahora mismo que un pan de cebada cayó sobre el campamento de Midyan, vino a la tienda y la golpeó tan fuertemente que derrumbó la tienda y la viró al revés." [14] Su camarada respondió: "Esto sólo puede ser la espada de Gideon hijo de Yoash, un hombre de Israel: Elohim ha dado a Midyan y todo su ejército en sus manos."

[15] Cuando Gideon oyó el sueño y su interpretación, cayó postrado en adoración. Luego regresó al campamento de Israel, y dijo: "¡Levántense! Porque *YAHWEH* ha entregado el ejército de Midyan a ustedes." [16] El dividió los trescientos hombres en tres compañías. Puso en las manos de todos ellos *shofarot* y cántaros vacíos con antorchas en ellos. [17] Entonces dijo a ellos: "Mírenme, y hagan lo que yo hago. Cuando yo llegue al borde del campamento, cualquier cosa que yo haga, ustedes hagan lo mismo. [18] Cuando yo y todos los que están conmigo suenen el *shofar*, entonces ustedes suenen los *shofarot* por todo alrededor del campamento, y griten: "¡Por *YAHWEH* y por Gideon!"

[19] Gideon y los trescientos hombres con él llegaron al borde del campamento un poco antes de medianoche, cuando acababan de cambiar la guardia. Ellos sonaron los *shofarot* y

quebraron en pedazos los cántaros que estaban en sus manos. [20] Todas las tres compañías sonaron los *shofarot*, quebraron los cántaros y sostuvieron las antorchas en sus manos izquierdas, manteniendo sus manos derechas libres para los *shofarot* que estaban sonando; y gritaron: "¡La espada por *YAHWEH* y Gideon!" [21] Entonces, según cada hombre se mantuvo quieto en su lugar alrededor del campamento, el campamento completo fue echado a pánico, con todos gritando y tratando de escapar. [22] Los hombres de Gideon sonaron sus 300 *shofarot*, y *YAHWEH* causó que todos en el campamento atacaran a su compañero; y el enemigo huyó más allá de Beit-Sheetah cerca de Tzererah, tan lejos como la frontera de Avel-Mejolah, junto a Tabat.

[23] Entonces hombres de Israel fueron llamados de Naftali, Asher y de las dos regiones de Menasheh, y ellos persiguieron a Midyan. [24] Gideon envió mensajeros por todas las montañas de Efrayim, con este mensaje: "Desciendan y ataquen a Midyan; y capturen los ríos antes de que ellos lleguen ahí, hasta Beit-Barah, y también el Yarden." Así que todos los hombres de Efrayim, se reunieron y tomaron los ríos hasta Beit-Barah y el Yarden. [25] Ellos también capturaron a dos jefes de Midyan, Orev y Zeev. Mataron a Orev en la Roca de Orev y a Zeev en el lagar de Zeev; luego, mientras seguían persiguiendo a Midyan, trajeron las cabezas de Orev y Zeev a Gideon, que había cruzado hasta el lado extremo del Yarden.

8 [1] Pero los hombres de Efrayim se quejaron a Gideon: "¿Por qué no nos llamaste cuando fuiste a pelear con Midyan? ¿Por qué nos trataste de esta manera?" Ellos fueron agudos en su crítica. [2] El respondió diciendo a ellos: "¿Cómo se puede comparar lo que yo he hecho con lo que ustedes han hecho? ¿No son las uvas que Efrayim deja en las vides mejor que las que cosecha Aviezer? [3] Elohim entregó a los jefes de Midyan a ustedes, Orev y Zeev. ¿Qué puedo hacer yo que se compare con lo que ustedes hicieron?" Por decir esto él apaciguó la ira de ellos hacia él.

[4] Ya, en este momento, Gideon y sus trescientos hombres habían venido al Yarden y habían cruzado. Estaban exhaustos pero seguían persiguiendo al enemigo. [5] En Sukkot él le pidió a la gente allí: "Por favor den algunos panes a los hombres que me siguen, porque están exhaustos, y yo estoy persiguiendo a Zevaj y a Tzalmuna los reyes de Midyan." [6] Pero los jefes de Sukkot dijeron: "Tú no has capturado a Zevaj y a Tzalmuna todavía, así que ¿por qué debemos dar pan a tu ejército?" [7] Gideon dijo: "Si esa es su respuesta, entonces después que *YAHWEH* haya puesto a Zevaj y a Tzalmuna en mis manos, ¡yo arrancaré la piel de ustedes con espinos y abrojos del desierto!"

[8] De allí él fue a Penuel e hizo la misma petición, y la gente de Penuel dio la misma respuesta que los de Sukkot. [9] Así que le respondió a la gente de Penuel similarmente: "¡Cuando yo regrese sano y salvo, derribaré esta torre!"

[10] Ahora Zevaj y Tzalmuna estaban en Karkor con su ejército, cerca de 15,000 hombres, todo lo que quedaba del ejército completo de la gente del este; puesto que 120,000 soldados que portaban armas habían caído. [11] Gideon subió, usando la ruta de los nómadas al este de Novaj y Yogbehah, y derribó al ejército cuando ellos creían que estaban a salvo. [12] Zevaj y Tzalmuna huyeron, pero Gideon los persiguió. Así que él capturó a los dos reyes de Midyan, Zevaj y Tzalmuna, y llenó su ejército completo de pánico. [13] Cuando Gideon el hijo de Yoash regresó de la batalla por camino del Pasaje de Heres, [14] capturó a un joven de Sukkot y le preguntó acerca de los jefes y dirigentes de Sukkot; él le escribió los nombres de setenta y siete de ellos. [15] Luego él vino a la gente de Sukkot, y dijo: "Ustedes me insultaron cuando dijeron: 'No has capturado a Zevaj y Tzalmuna todavía, así que ¿por qué debemos dar pan a tus hombres exhaustos?' ¡Bueno aquí están Zevaj y Tzalmuna!" [16] Y él tomó a los jefes de la ciudad y espinos y abrojos del desierto, y los usó para dar al pueblo de Sukkot una lección. [17] También derrumbó la torre de Penuel y mató a los hombres de la ciudad.

[18] Entonces él dijo a Zevaj y Tzalmuna: "Cuéntenme acerca de los hombres que ustedes mataron en Tavor." Ellos respondieron: "Ellos lucían como tú, como hijos de reyes." [19] Gideon respondió: "Ellos eran mis hermanos, los hijos de mi madre. Tan seguro como que *YAHWEH* está vivo, yo juro que si les hubieran conservado la vida, yo no los mataría." [20] Entonces ordenó a Yeter su hijo mayor: "¡Levántate y mátalos!" Pero el joven no desenvainó su espada; siendo todavía un muchacho, tenía miedo. [21] Entonces Zevaj y Tzalmuna dijeron: "Hazlo tú, mátanos. Sea un hombre maduro el que haga lo que toma la fuerza de un hombre." Así que Gideon se levantó y mató a Zevaj y Tzalmuna; entonces cogió los adornos de lunas crecientes de alrededor de los cuellos de los camellos.

[22] Los hombres de Israel dijeron a Gideon: "Reina sobre nosotros, tú, tu hijo y tu nieto, porque tú nos salvaste del poder de Midyan." [23] Gideon respondió: "Ni yo ni mi hijo reinaremos sobre ustedes; *YAHWEH* reinará sobre ustedes." [24] Entonces añadió: "Pero tengo esta petición que hacer de ustedes, que cada uno de ustedes me dé los aretes del botín que han cogido." Porque los soldados enemigos usaban aretes, como todas las otras tribus descendientes de Yishmael. [25] Ellos respondieron: 'Estamos gozosos de dártelos." Ellos extendieron un manto, y cada hombre echó los aretes de su botín. [26] Los aretes de oro que él pidió pesaron más de cuarenta y dos libras; y esto no incluía las lunas crecientes, pendientes y las ropas de púrpura usadas por reyes de Midyan y las cadenas alrededor de los cuellos de sus camellos. [27] De estas cosas Gideon hizo un efod, el cual guardó en su ciudad, Ofrah. Pero todo Israel lo convirtió en un ídolo, y así se convirtió en una trampa para Gideon y su familia.

[28] Así que como Midyan fue derrotado por Israel, por tanto dejaron de ser una amenaza. La Tierra tuvo descanso por cuarenta años durante la vida de Gideon; [29] Yerubaal el hijo de Yoash regresó a su casa y permaneció allí.

[30] Gideon fue padre de setenta hijos, porque tuvo muchas esposas. [31] El también tuvo una concubina en Shejem, y ella también le dio un hijo, a quien llamó Avimelej. [32] Gideon el hijo de Yoash murió a una edad madura y fue enterrado en la tumba de su padre Yoash, en Ofrah de los Aviezri.

[33] Pero tan pronto Gideon había muerto, el pueblo de Israel de nuevo se extravió tras los *baalim* e hizo a Baal-Brit su dios. [34] Ellos olvidaron a *YAHWEH* su Elohim, quien los había salvado del poder de todos sus enemigos por todos lados; [35] y no mostraron ninguna bondad hacia la familia de Yerubaal, esto es, Gideon, para pagarle por todo el bien que él había hecho por Israel

9 [1] Avimelej el hijo de Yerubaal fue a Shejem, a su madre y hermanos, y habló con ellos y todo el clan de su abuelo materno. El dijo: [2] "Por favor pregunten a todos los hombres de Shejem: ¿Qué es mejor – que los setenta hijos de Yerubaal reinen sobre ustedes, o que una persona reine sobre ustedes? Y recuerden que yo soy pariente de sangre de ustedes.'" [3] Los hermanos de su madre hablaron con todos los hombres de Shejem y dijeron todo esto acerca de él, así que siguieron sus presentimientos y apoyaron a Avimelej, diciendo: "Después de todo, él es nuestro hermano." [4] Ellos también le dieron setenta piezas de plata del templo de Baal-Brit; y él usó estos para pagar a hombres ociosos y vagos para que lo siguiera. [5] El regresó a la casa de su padre en Ofrah y mató a sus hermanos los hijos de Yerubaal, todos los setenta de ellos, en una misma roca, excepto por Yotam el hijo menor de Yerubaal, quien permaneció vivo porque se escondió.

[6] Todos los hombres de Shejem y Beit-Millo se reunieron y fueron e hicieron a Avimelej rey en el roble junto al pilar de culto en Shejem. [7] Cuando dijeron esto a Yotam, él fue y se paró en la cima del Monte Gerizim, y gritó: "¡Escúchenme, ustedes dirigentes de Shejem, entonces

Elohim los escuchará a ustedes! [8] Una vez los árboles salieron a buscar un rey que reinara sobre ellos. Dijeron al olivo: '¡Reina sobre nosotros!' [9] Pero el olivo respondió: '¿Estoy supuesto a dejar mi aceite, el cual es usado para honrar a ambos Elohim y la humanidad, sólo para tener poder sobre los árboles?' [10] Así que los árboles dijeron a la higuera: "¡Tú, ven a reinar sobre nosotros!" [11] Pero la higuera respondió: "¿Estoy supuesta a dejar la dulzura y mi buena fruta para reinar sobre los árboles?" [12] Así que los árboles dijeron a la vid: "¡Tú, ven a reinar sobre nosotros!" [13] Pero la vid respondió: "¿Estoy supuesta a dejar mi vino, el cual alegra a Elohim y a la humanidad, sólo para reinar sobre los árboles?" [14] Finalmente, todos los árboles dijeron al espino: "¡Tú, ven a reinar sobre nosotros!" [15] El espino respondió: "Si en verdad me hacen rey sobre ustedes, entonces vengan a tomar cobija bajo mi sombra. Pero si no, ¡qué fuego salga del espino y queme los cedros del Levanon!"

[16] "Aquí está el punto: ¿Han sido ustedes honestos e íntegros en hacer a Avimelej rey? ¿Han sido justos con Yerubaal y su casa y lo han tratado como él merece? [17] Mi padre peleó por ustedes, arriesgando su vida, y los rescató del poder de Midyan; [18] y ahora se están rebelando contra la casa de mi padre. Ustedes han matado a sus setenta hijos en una misma piedra y han hecho de Avimelej, el hijo de su esclava, rey sobre los hombres de Shejem, porque él es su hermano. [19] Yo digo esto: si hoy están actuando honesta e íntegramente con Yerubaal y su casa, ¡entonces que puedan disfrutar a Avimelej y que él los pueda disfrutar a ustedes! [20] ¡Pero si no, fuego salga de Avimelej y queme a los hombres de Shejem y Beit-Millo; y fuego salga de los hombres de Shejem y Beit-Millo y queme a Avimelej!" [21] Entonces Yotam huyó, tomando el camino de Beer, y él vivió allí por miedo a su hermano Avimelej.

[22] Avimelej fue jefe sobre Israel por tres años. [23] Pero Elohim envió un espíritu de discordia entre Avimelej y los hombres de Shejem, así que los hombres de Shejem trataron traicioneramente con Avimelej. [24] Esto sucedió para que el crimen contra los setenta hijos de Yerubaal fuera vengado y la responsabilidad por su muerte sangrienta fuera puesta sobre Avimelej su hermano, quien los asesinó, y sobre los hombres de Shejem, que ayudaron a asesinar a todos sus hermanos. [25] Así que los hombres de Shejem enviaron hombres para tenderle emboscada en la cumbre de las montañas. Ellos robaban a todos los que pasaban, y le fue dicho a Avimelej.

[26] Gaal el hijo de un esclavo vino con sus hermanos y fue a Shejem, y los hombres de Shejem pusieron su confianza en él [27] Ellos salieron al campo, recogieron sus uvas y prensaron el jugo de ellas. Entonces hicieron festival y fueron a la casa de su dios para comer y beber, y allí insultaron a Avimelej. [28] Gaal el hijo de un esclavo dijo: "¿Quién es Avimelej? ¡Piensen en el contraste con Shejem! ¿Por qué hemos de servir a Avimelej? ¿No es él el hijo de Yerubaal? ¿No es Zevul su oficial? ¡Sirvan a los hombres de Hamor el padre de Shejem! ¿Por qué hemos de servir a Avimelej? [29] ¡Si yo estuviera en control de esta gente, me desharía de Avimelej!" Entonces dirigiendo sus palabras a Avimelej, dijo: "¡Sal y pelea! ¡A mí no me importa que hagas a tu ejército aun mayor!"

[30] Cuando Zevul el jefe de la ciudad oyó las palabras de Gaal el hijo de un esclavo, se enfureció. [31] El envió mensajeros a Avimelej en Tormah con este mensaje: "Gaal el hijo de un esclavo y sus hermanos han venido a Shejem y están sublevando la ciudad contra ti. [32] Tú y los hombres contigo deben subir ahora en la noche y esperar en el campo. [33] En la mañana, levántense temprano, tan pronto como salga el sol; y ataquen la ciudad. Luego cuando Gaal y los hombres con él salgan a pelear contigo, haz lo que puedas a ellos."

[34] Avimelej y todos los hombres con él subieron por la noche y esperaron contra Shejem en cuatro grupos. [35] Gaal el hijo de un esclavo fue y se estacionó a la entrada de la puerta de la ciudad. Entonces Avimelej y sus hombres se levantaron de su emboscada. [36] Cuando Gaal vio los

hombres, dijo a Zevul: "Mira, hay hombres que descienden de la montaña." Zevul respondió: "Tú estás viendo la sombra de las montañas como si fueran hombres." [37] Gaal dijo de nuevo: "Mira hay hombres descendiendo de la montaña principal en la tierra y un grupo viene por el camino del Roble de los Adivinos. [38] Zevul le dijo: "¿Dónde está tu boca ahora? Tú dijiste: ¿Quién es Avimelej? ¿Por qué hemos de servirle? ¿No es esta la gente que tú aborreces? ¡Sal y pelea con ellos!" [39] Así que Gaal salió, delante de los hombres de Shejem, y peleó contra Avimelej. [40] Pero Avimelej los persiguió, y Gaal huyó, muchos cayeron heridos, tirados por todo el camino hasta la puerta de la ciudad.

[41] Luego Avimelej tomó residencia en Arumah, y Zevul echó a Gaal y sus hermanos, y no podían vivir en Shejem. [42] Pero al mismo día siguiente, la gente fue al campo, y le fue dicho a Avimelej. [43] El tomó sus hombres, los dividió en tres grupos, y se puso en espera en el campo. Cuando él vio a la gente salir de la ciudad, salió del escondite y los mató. [44] Avimelej y su grupo se abalanzaron y ocuparon la entrada de la puerta de la ciudad, mientras los otros dos grupos atacaron a todos en el campo y los mataron [45] Avimelej peleó contra la ciudad todo el día; la capturó, mató a sus habitantes, destruyó sus edificios y esparció sal por la tierra.

[46] Cuando todos los hombres en la fortaleza de Shejem oyeron esto, tomaron refugio en la fortaleza del templo de El-Brit. [47] Le fue dicho a Avimelej que todos los hombres de la fortaleza de Shejem se habían reunido; [48] así que él llevó a todos sus hombres al Monte Tzalmon, donde tomó un hacha en sus manos, cortó una rama de un árbol, y la echó sobre su hombro. Entonces dijo a los que con él estaban: "¡Deprisa! ¡Hagan lo que me han visto hacer! [49] Todos ellos hicieron lo mismo, cada hombre cortó su rama; y siguieron a Avimelej. Pusieron las ramas contra la fortaleza, la encendieron con fuego, y quemaron la fortaleza; así que toda la gente de la fortaleza de Shejem murió, alrededor de mil hombres y mujeres.

[50] Entonces Avimelej fue a Tevetz, acampó contra Tevetz y la capturó. [51] Pero había una torre fortificada dentro de la ciudad, y todos los hombres y las mujeres tomaron refugio allí, todos en la ciudad. Se encerraron dentro y subieron a la azotea de la torre. [52] Sin embargo, cuando Avimelej se acercó a la torre, la atacó y vino cerca de la puerta de la torre para poder quemarla, [53] una mujer dejó caer un pedazo de rueda de molino sobre la cabeza de Avimelej, y le rompió el cráneo. [54] El rápidamente llamó a su escudero, y le dijo: "Desenfunda tu espada, y termina de matarme, para que el pueblo no diga que una mujer me mató" Así que su sirviente le atravesó, y él murió. [55] Cuando los hombres de Israel vieron que Avimelej estaba muerto, todos regresaron a casa.

[56] Así es como Elohim pagó a Avimelej el mal que hizo a su padre asesinando sus setenta hermanos. [57] Elohim también pagó a los hombres de Shejem por todo el mal que habían hecho, sobre ellos cayó la maldición de Yotam el hijo de Yerubaal.

10 [1] Después de Avimelej se levantó, para salvar a Israel, Tola el hijo de Puah, el hijo de Dodo, de la tribu de Yissajar. El vivía en Shamir, en las montañas de Efrayim. [2] Juzgó a Israel por veintitrés años, y cuando murió fue enterrado en Shamir.

[3] Después de él se levantó Yair, de Gilead. El juzgó a Israel por veintidós años. [4] Tuvo treinta hijos que montaban en treinta potros de asno. Ellos poseían treinta ciudades que son llamadas Havot-Yair hasta este día; están en el territorio de Gilead. [5] Cuando Yair murió, fue enterrado en Kamon.

[6] De nuevo el pueblo de Israel hizo lo malvado ante los ojos de *YAHWEH* – ellos sirvieron a los *baalim*, los *ashtarot*, los dioses de Aram, bs dioses de Tzidon, los dioses de Moav, los dioses del pueblo de Amón y los dioses de los Plishtim. Abandonaron a *YAHWEH* y no le

sirvieron; [7] Así la ira de *YAHWEH* se encendió contra Israel, y El los entregó a los Plishtim y al pueblo de Amón. [8] Por dieciocho años, empezando ese año, ellos oprimieron y persiguieron a todo el pueblo de Israel que habitaba del otro lado del Yarden, en el territorio de los Emorim, en Gilead. [9] El pueblo de Amón también cruzó el Yarden parea pelear con Yahudáh, Binyamin y la casa de Efrayim, así que Israel estaba grandemente afligida.

[10] Entonces el pueblo de Israel clamó a *YAHWEH*: "Nosotros hemos pecado contra ti por abandonar a nuestro Elohim y servir a los *baalim*."[11] *YAHWEH* dijo al pueblo de Israel: "Yo los salvé de los Egipcios, los Emorim, del pueblo de Amón, y de los Plishtim, ¿no fue así? [12] Asimismo, cuando el pueblo de Tzidon, Amalek y Maon los oprimieron, ustedes clamaron a mí, y Yo los rescaté del poder de ellos. [13] A pesar de esto ustedes me abandonaron y sirvieron otros dioses; por lo tanto, no los rescataré más. [14] Vayan a llorar a los dioses que ustedes escogieron, ¡que ellos los rescaten cuando estén en problemas!" [15] El pueblo de Israel dijo a *YAHWEH*: "¡Hemos pecado! Trátanos de la forma que parezca buena, ¡pero sálvanos hoy, por favor!" [16] Ellos se deshicieron de los dioses extraños y sirvieron a *YAHWEH*, y El se preocupó por la miseria de Israel.

[17] Entonces el pueblo de Amón se reunió y acampó en Gilead, mientras que el pueblo de Israel en asamblea acampó en Mitzpah. [18] El pueblo, los jefes de Gilead, se dijeron el uno al otro: "Cualquiera que dirija la batalla contra el ejército de Amón será la cabeza sobre todos los que habitan en Gilead."

11 [1] Ahora Yiftaj, un soldado valiente de Gilead, era el hijo de una prostituta. Su padre, Gilead, [2] tenía otros hijos de su esposa; y cuando los hijos de su esposa crecieron, ellos echaron a Yiftaj, y le dijeron: "Tú no heredarás de nuestro padre, porque eres el hijo de otra mujer." [3] Entonces Yiftaj huyó de sus hermanos y vivió en el territorio de Tov, donde enlistó una ganga de la chusma para que fueran a asaltar con él.

[4] Después de un tiempo el pueblo de Amón hizo la guerra contra Israel. [5] Cuando el ejército de Amón atacó a Israel, los dirigentes de Gilead fueron a buscar a Yiftaj del territorio de Tov, [6] y le dijeron: "Ven y sé nuestro jefe, para que podamos pelear contra el ejército de Amón." [7] Yiftaj respondió a los dirigentes de Gilead: "¿No me odiaron ustedes tanto que me forzaron a salir de la casa de mi padre? ¿Por qué me vienen a ver ahora que están en problemas?" [8] Los dirigentes de Gilead respondieron: "Aquí está porqué hemos regresado a ti ahora: si tú nos diriges en la guerra con el pueblo de Amón, tú serás cabeza sobre todos los que viven en Gilead." [9] Yiftaj les respondió: "Si ustedes me traen de regreso a casa para pelear contra el ejército de Amón, y *YAHWEH* los derrota por mí, yo seré la cabeza de ustedes." [10] Los dirigentes de Gilead dijeron a Yiftaj: "*YAHWEH* es testigo de que nosotros prometemos hacer lo que has dicho." [11] Entonces Yiftaj fue con los dirigentes de Gilead y el pueblo lo hizo cabeza y jefe sobre ellos. Yiftaj repitió todas estas condiciones en Mitzpah en la presencia de *YAHWEH*.

[12] Yiftaj envió mensajeros al rey del pueblo de Amón para decir: ¿Cuál es tu problema con nosotros? ¿Por qué estás invadiendo nuestro territorio?" [13] El rey de Amón le respondió a los mensajeros de Yiftaj: "Porque Israel tomó mi territorio cuando subieron de Egipto. Ellos tomaron todo desde el Arnon hasta el Yabok y el Yarden. Ahora restáurenlo pacíficamente." [14] Yiftaj de nuevo envió mensajeros al rey del pueblo de Amón [15] con esta respuesta: "Aquí está lo que Yiftaj tiene que decir: "Israel ni capturó el territorio de Moav ni el territorio del pueblo de Amón. [16] Sino que cuando Israel subió de Egipto, caminó por medio del desierto al Mar Rojo y arribó en Kadesh, [17] entonces Israel envió mensajeros al rey de Edom, para decir: "Por favor, déjennos pasar por su tierra." Pero el rey de Edom no los dejó. También envió un mensaje similar al rey de

Moav, pero tampoco él, así que Israel se quedó en Kadesh. [18] Entonces ellos caminaron por el desierto, por alrededor del territorio de Edom y el territorio de Moav, pasó por la frontera este de Moav y acampó al otro lado de Arnon; pero ellos no cruzaron la frontera de Moav, porque el Arnon era la frontera de Moav. [19] Israel envió mensajeros a Sijon rey de los Emori y al rey de Heshbon con este mensaje: "Por favor déjennos pasar por su tierra a nuestro propio lugar." [20] Pero Sijon no confió que Israel sólo pasaría por su tierra, así que él reunió a todo su pueblo, acampó en Yahatz y peleó contra Israel. [21] *YAHWEH* el Elohim de Israel entregó a Sijon y a todo su pueblo a Israel, y ellos los mataron. Así que poseyó todo el territorio de los Emori que habitaban allí. [22] Ellos tomaron posesión de todo el territorio de los Emori desde Arnon hasta el Yabok y desde el desierto hasta el Yarden. [23] Así que ahora que *YAHWEH* el Elohim de Israel ha echado a los Emori delante de su pueblo Israel, ¿crees tú que tú nos echarás? [24] Tú solamente debes retener el territorio que tu dios Kemosh te ha dado; mientras nosotros, por nuestra parte, nos quedaremos con lo que *YAHWEH* nuestro Elohim nos ha dado de las tierras que pertenecían a otros antes de nosotros. [25] Realmente, ¿eres tú mejor que Balak el hijo de Tzippor, rey de Moav? ¿Escogió él alguna vez pleito con Israel o le hizo la guerra? [26] Israel vivió en Heshbon y sus aldeas, en Aroer y sus aldeas y en todas las ciudades a la orilla del Arnon por trescientos años. ¿Por qué no las tomaron durante ese tiempo? [27] No, yo no te he hecho daño. Pero tú me haces daño en hacer la guerra contra mí. *YAHWEH* sea hoy el juez entre el pueblo de Israel y el pueblo de Amón." [28] Pero el rey del pueblo de Amón no prestó atención al mensaje que Yiftaj le envió.

[29] Entonces el Espíritu de *YAHWEH* vino sobre Yiftaj; y pasó por entre Gilead y Menasheh, y de allí pasó por Mitzpah de Gilead, y de allí hacia el pueblo de Amón. [30] Yiftaj hizo un voto a *YAHWEH*: "Si tú entregas al pueblo de Amón a mí, [31] entonces cualquiera que salga por las puertas de mi casa para recibirme cuando regrese en paz del pueblo de Amón pertenecerá a *YAHWEH*; yo lo sacrificaré como ofrenda quemada." [32] Así que Yiftaj cruzó para pelear contra el pueblo de Amón, y *YAHWEH* se lo entregó. [33] El los mató desde Aroer hasta llegar a Minnit, veinte ciudades, todo el camino a Avel-Keramim, fue una masacre. Así que el pueblo de Amón fue derrotado delante del pueblo de Israel.

[34] Según Yiftaj regresaba a su casa en Mitzpah, su hija vino danzando para recibirlo a él con panderos. Ella era su única hija; él no tenía otro hijo o hija. [35] Cuando él la vio, rasgó sus ropas, y dijo: "¡Oh, no, mi hija! ¡Estás rompiendo mi corazón! ¿Por qué has de ser la causa de tanto dolor para mí? Yo hice un voto a *YAHWEH*, y no puedo volverme de mi palabra." [36] Ella le dijo a él: "Padre, tú hiciste voto a *YAHWEH*; así que haz cualquier cosa que dijiste que me harías; porque *YAHWEH* sí tomó venganza sobre tus enemigos el pueblo de Amón." [37] Entonces ella dijo a su padre: "Sólo haz esta cosa por mí – déjame estar sola por dos meses. Yo me iré a las montañas con mis amigas y lloraré, porque moriré sin haberme casado." [38] "Puedes ir," él respondió, y la dejó ir por dos meses. Ella salió, ella y sus amigas, y lloraron en las montañas por morir soltera. [39] Después de dos meses ella regresó a su padre, y él hizo lo que había prometido; ella permaneció virgen. Así que se hizo ley en Israel [40] que las mujeres de Israel irían por cuatro días para lamentar la hija de Yiftaj de Gilead.

12 [1] Los hombres de Efrayim se reunieron, cruzaron a Tzafon, y dijeron a Yiftaj: "¿Por qué no nos llamaste para ir contigo cuando fuiste a pelear con el pueblo de Amón? ¡Estamos listos para quemar tu casa contigo adentro!" [2] Yiftaj respondió: "Cuando mi pueblo y yo estábamos en seria disputa con el pueblo de Amón, yo los llamé; y ustedes no me rescataron de su poder. [3] Cuando yo vi que ustedes no me estaban rescatando, yo puse mi vida en mis propias manos y fui a atacar al pueblo de Amón; y *YAHWEH* los entregó a mi poder. Así que ¿por qué han venido hoy a

pelear conmigo? [4] Entonces Yiftaj reunió a todos los hombres de Gilead y peleó con Efrayim, y los hombres de Gilead derrotaron a Efrayim; porque ellos estaban diciendo: "¡Ustedes hombres de Gilead que viven en Efrayim y Menasheh han desertado a Efrayim!" [5] Los hombres de Gilead cortaron a Efrayim del cruce del Yarden y cuando uno de Efrayim trataba de escapar y decía: "Déjame cruzar," los hombres de Gilead le preguntaban: "¿Eres tú de Efrayim? Y si él decía: "No" [6] Ellos le decían que dijera "*Shibbolet*." Si él decía "*Sibbolet*," porque no podía hacer que su boca lo pronunciara correctamente, ellos lo agarraban y lo mataban en el momento en el cruce del Yarden; en ese tiempo 42,000 hombres de Efrayim murieron.

[7] Yiftaj juzgó a Israel por seis años. Luego Yiftaj de Gilead murió, y fue enterrado en una de las ciudades de Gilead.

[8] Después de él Ibtzan de Beit-Lejem juzgó a Israel. [9] El tenía treinta hijos, y tenía treinta hijas a las cuales envió al extranjero; trajo treinta mujeres del extranjero para casarlas con sus hijos. El juzgó a Israel por siete años [10] Entonces Ibtzan murió y fue enterrado en Beit-Lejem.

[11] Después de él Elon de Zevulun juzgó a Israel, él juzgó a Israel por diez años. [12] Entonces Elon de Zevulun murió y fue enterrado en Ayalon, en el territorio de Zevulun.

[13] Después de él Abdón el hijo de Hillel de Pireaton juzgó a Israel. [14] El tuvo cuarenta hijos y treinta nietos que montaban setenta potros de asno. El juzgó a Israel por ocho años. [15] Luego Abdón el hijo de Hillel de Pireaton murió y fue enterrado en Pireaton en el territorio de Efrayim, en las montañas de Amalek.

13 [1] De nuevo el pueblo de Israel hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH*, y *YAHWEH* los entregó a los Plishtim por cuarenta años.

[2] Había un hombre de Tzorah de la familia de Dan, cuyo nombre era Manoaj; su esposa era estéril y nunca había tenido hijos. [3] El Angel de *YAHWEH* se apareció a la mujer, y le dijo: "Escucha, tú eres estéril, no has tenido un hijo, pero concebirás y darás a luz un hijo. [4] Ahora, por tanto, ten cuidado de no beber ningún vino ni otro licor intoxicante, y no comas nada inmundo. [5] Porque de cierto tú concebirás y darás a luz un hijo. Ninguna cuchilla tocará su cabeza, porque el niño será *nazir* para Elohim desde el vientre. Además, él comenzará a rescatar a Israel del poder de los Plishtim."

[6] La mujer vino y se lo dijo a su esposo; ella dijo: "Un hombre de Elohim vino a mí; su rostro era temeroso, como el del Angel de Elohim. Yo no le pregunté de dónde venía, y él no me dijo su nombre. [7] Pero me dijo: "'¡Escucha! Tú concebirás y darás a luz un hijo, así que no bebas ningún vino ni otro licor intoxicante, y no comas nada inmundo, porque el niño será *nazir* para Elohim desde el vientre hasta el día que muera.'"

[8] Entonces Manoaj oró a *YAHWEH*: "Por favor, *YAHWEH*, deja que el hombre de Elohim que Tú enviaste venga otra vez a nosotros y nos enseñe lo que debemos hacer para el niño que nacerá." [9] Elohim prestó atención a lo que Manoaj dijo, y el Angel de Elohim vino otra vez a la mujer mientras estaba en el campo, pero su esposo Manoaj no estaba con ella. [10] La mujer se apresuró y corrió a avisarle a su esposo: "¡Mira! ¡Ese hombre, el que vino a mí el otro día, ha venido otra vez!" [11] Manoaj se levantó, siguió a su esposa, fue al hombre, y le dijo a él: "¿Eres tú el hombre que habló con la mujer? El respondió: "Yo soy." [12] Manoaj preguntó: "Ahora bien, cuando lo que tú dijiste se haga realidad, ¿de qué forma debemos criar al niño? ¿Qué se debe hacer por él?" [13] El Angel de *YAHWEH* dijo a Manoaj: "La mujer debe tener cuidado en hacer todo lo que yo le dije a ella. [14] Ella no debe comer nada que venga de la vid, no debe beber vino ni otro licor intoxicante, y no debe comer nada inmundo. Ella debe hacer todo lo que yo le ordené."

[15] Manoaj dijo al Angel de *YAHWEH*: "Por favor, quédate con nosotros un rato más, para que podamos cocinar un cabrito para ti." [16] Entonces el Angel de *YAHWEH* le dijo a Manoaj: "Aun si me quedo, no comeré de tu comida; y si tú preparas ofrenda quemada, la ofrecerás a *YAHWEH*." Pues Manoaj no sabía que él era el Angel de *YAHWEH*. [17] Manoaj dijo al Angel de *YAHWEH*: "Dinos tu nombre, para que cuando tus palabras se hagan realidad te podamos honrar." [18] El Angel de *YAHWEH* le respondió: "¿Por qué preguntas acerca de Mi Nombre? Es Maravilloso." [19] Manoaj tomó el cabrito y la ofrenda de grano y los ofreció sobre la roca a *YAHWEH*. Entonces, con Manoaj y su esposa mirando, el Angel hizo algo maravilloso – [20] mientras la llama subía al cielo desde el altar, el Angel de *YAHWEH* subió en la llama desde el altar. Cuando Manoaj y su esposa lo vieron, ellos cayeron a tierra sobre sus rostros. [21] Pero el Angel de *YAHWEH* no apareció otra vez a Manoaj o a su esposa. Entonces Manoaj se dio cuenta que era el Angel de *YAHWEH*. [22] Manoaj dijo a su esposa: "¡Nosotros por cierto moriremos, porque hemos visto a Elohim!" [23] Pero su esposa le dijo a él: "Si *YAHWEH* hubiera querido matarnos, no hubiera aceptado una ofrenda quemada y una ofrenda de grano de nosotros, y no nos hubiera mostrado todo esto ni dicho tales cosas en este momento."

[24] La mujer dio a luz un hijo y lo llamó Shimshon, El niño creció, y *YAHWEH* lo bendijo. [25] El Espíritu de *YAHWEH* comenzó a agitarlo cuando él estaba en el campamento de Dan, entre Tzorah y Eshtaol.

14 [1] Shimshon descendió a Timnah, y en Timnah vio a una mujer que era una de los Plishtim. [2] El vino y se lo dijo a su padre y madre: "Yo vi una mujer en Timnah, una de los Plishtim. Ahora, tómenla para mí para que sea mi esposa." Su padre y madre respondieron: "¿No hay ninguna mujer de las hijas de tus hermanos o entre todo mi pueblo? ¿Tienes que ir a los Plishtim incircuncisos para encontrar esposa?" Shimshon le dijo a su padre: "Tómala para mí, me gusta." [4] Su padre y madre no sabían que todo esto venía de *YAHWEH*, quien estaba buscando excusa para pelear contra los Plishtim. (En ese tiempo los Plishtim reinaban sobre Israel.)

[5] Shimshon descendió con su padre y su madre a Timnah. Cuando llegaron a las viñas de Timnah, un león joven le rugió. [6] El Espíritu de *YAHWEH* vino poderosamente sobre Shimshon, y a manos limpias despedazó al león tan fácilmente como si hubiera sido un cabrito. Pero él no le dijo a su padre o madre lo que había hecho. [7] Entonces fue y habló con la mujer y encontró que todavía le gustaba.

[8] Un tiempo después, mientras regresaba a reclamar a su mujer, se volvió a un lado a mirar el cuerpo muerto del león, y vio que había un enjambre de abejas en el cuerpo del león, y miel. [9] El raspó la miel en sus manos y siguió, comiendo según iba; y cuando vino a su padre y madre, les dio algo; y ellos comieron también. Pero él no les dijo que había raspado la miel del cuerpo del león.

[10] Su padre fue a la mujer, y allí Shimshon dio un banquete – esto es lo que los jóvenes solían hacer. [11] Cuando los Plishtim lo vieron a él, ellos proporcionaron treinta compañeros para que estuvieran con él [12] Shimshon les dijo a ellos: "Déjenme presentarles una adivinanza. Si la pueden resolver dentro de los siete días del banquete y me dicen la solución, yo les daré treinta camisas de lino y treinta cambios de buena ropa. [13] Pero si no la pueden resolver, ustedes me dan treinta camisas de lino y treinta mudas de buena ropa." Ellos respondieron: "Dinos la adivinanza, queremos oírla." [14] Así que él les dijo:

"Del devorador salió comida;
del fuerte salió dulzura."

Tres días pasaron, y ellos no pudieron resolver la adivinanza. [15] Al séptimo día, ellos dijeron a la esposa de Shimshon: "Coacciona a tu esposo para que nos diga la solución de la adivinanza, de otra forma quemaremos la casa de tu padre contigo adentro. Ustedes dos nos llamaron acá para hacernos paupérrimos, ¿no es así?" [16] La esposa de Shimshon fue a él en lágrimas, y dijo: "¡Tú no me amas, tú me odias! El le dijo a ella: "¡Mira, no se lo he dicho a mi padre y madre! ¿Lo diré a ti?" [17] Pero ella había estado llorando por todos los siete días del banquete; así que en el séptimo día, porque ella seguía presionándolo, le dijo la solución; y ella la pasó a su pueblo. [18] Entonces, antes de la puesta del sol en el séptimo día, los hombres de la ciudad le dijeron:

"¿Qué es más dulce que la miel?
Y ¿qué es más fuerte que un león?

Shimshon respondió:

"Si no hubieran arado con mi novilla,
no hubieran resuelto la adivinanza ahora."

[19] Entonces el Espíritu de *YAHWEH* vino sobre él poderosamente. El descendió a Ashkelon, mató a treinta de los hombres de ellos, tomó sus buenas ropas, y las dio a los hombres que habían "resuelto" la adivinanza. El estaba ardiendo de ira, así que fue directo a la casa de su padre, [20] y su esposa fue dada al compañero que había sido padrino de la boda.

15 [1] Después de un tiempo, durante la temporada de la cosecha del trigo, Shimshon fue a ver a su esposa. El compró un cabrito para ella y le dijo al padre de ella: "Quiero ir a mi esposa en su habitación." Pero el no lo dejaba. [2] El padre de ella dijo: "Yo realmente pensé que tú la odiabas del todo, así que la di al padrino. Pero su hermana menor – ¿no es ella aún más bonita? ¿Por qué no la tomas en su lugar?" [3] Shimshon les dijo a ellos: "¡Esta vez estoy harto de los Plishtim! ¡Voy a hacer algo terrible a ellos!" [4] Así, pues, Shimshon fue y cazó trescientos zorros. Entonces tomó antorchas, ató pares de zorros uno con otro por la cola, y puso una antorcha en el nudo de cada par de colas. [5] entonces prendió las antorchas y soltó los zorros en los campos de trigo de los Plishtim. De esta manera él quemó el trigo cosechado junto con el grano que estaba por ser cosechado, y los olivares también. [6] Los Plishtim preguntaron: "¿Quién hizo esto?" Ellos respondieron: "Shimshon el yerno del hombre de Timnah, porque él tomó a la esposa de Shimshon y se la dio al padrino de la boda." Entonces los Plishtim vinieron y los quemaron a ambos a ella y su padre hasta la muerte. [7] Shimshon les dijo a ellos: "Yo ciertamente tendré mi venganza sobre ustedes por hacer tal cosa; pero después que la tenga, me detendré." [8] Furioso, él comenzó a matarlos a derecha e izquierda; fue una masacre. Luego descendió y se quedó en la cueva en la Roca de Eitam.

[9] Los Plishtim subieron y acamparon en Yahudáh y atacaron a Leji. [10] Los hombres de Yahudáh dijeron: "¿Por qué nos están atacando? Ellos respondieron: "Para atrapar a Shimshon, es por eso – para tratarlo de la forma que él nos trató." [11] Entonces 3,000 hombres de Yahudáh descendieron a la cueva en la Roca de Eitam, y dijeron a Shimshon: "¿Sabes tú que los Plishtim son nuestros amos? ¿Qué nos estás haciendo?" El respondió: "Yo solamente los he tratado como ellos me trataron." [12] Ellos le dijeron: "Hemos venido a arrestarte y entregarte a los Plishtim." Shimshon respondió: "Júrenme que ustedes mismos no caerán sobre mí." [13] Ellos le dijeron: "No, pero te ataremos y te entregaremos a ellos. Sin embargo, prometemos no matarte." Así que ellos

lo ataron con dos cuerdas nuevas y lo trajeron de la roca. [14] Cuando llegó a Leji, los Plishtim vinieron corriendo y gritándole; y el Espíritu de *YAHWEH* cayó sobre él poderosamente. Las cuerdas en sus manos se volvieron tan débiles como lino quemado y cayeron de sus brazos. [15] El encontró una quijada fresca de asno, la tomó en sus manos, y con ella mató a mil hombres. [16] Shimshon dijo:

"¡Con la quijada de un asno he dejado montón sobre montones!
¡Con la quijada de un asno maté a mil hombres!"

[17] Después que terminó de hablar tiró la quijada, y el lugar vino a ser llamado Ramat-Leji [Alturas de la Quijada].

[18] Luego se sintió muy sediento, así que clamó a *YAHWEH*, diciendo: "Tú llevaste a cabo este gran rescate por medio de tu siervo. ¿Pero he de morir ahora de sed y caer en las manos de los incircuncisos?" [19] Entonces Elohim hizo una apertura en el cráter de Leji, el agua brotó. Cuando había bebido, su espíritu regresó; y él revivió. Por esto el lugar fue llamado Ein-HaKorei [la fuente de aquél que clamó], y está allí en Leji hasta ahora. [20] El juzgó a Israel en el período de los Plishtim por veinte años.

16 [1] Shimshon fue a Azah, donde vio una prostituta y entró a pasar la noche con ella. [2] A la gente de Azah le fue dicho que Shimshon había venido, así que rodearon el lugar donde él estaba y también pusieron una emboscada para él toda la noche a las puertas de la ciudad. El plan de ellos era no hacer nada de noche, sino esperar a la mañana y matarlo. [3] Sin embargo, Shimshon se quedó en la cama hasta la media noche; entonces se levantó, agarró las puertas de la ciudad y los dos postes también, los arrancó, cerrojos y todo, se los echó al hombro, y los llevó a la cumbre de la montaña que está delante de Hevron.

[4] Después de esto, se enamoró de una mujer que vivía en el Valle de Sorek, la cual se llamaba Delilah. [5] Los jefes de los Plishtim fueron a ella, y le dijeron: "Coacciónalo para que te diga de dónde viene su gran fuerza, y cómo podríamos vencerlo, para que lo podamos atar y lo dominemos. Si lo haces cada uno de nosotros te dará 1,100 piezas de plata." [6] Delilah le dijo a Shimshon: Por favor dime lo que te hace tan fuerte, y cómo alguien te podría atar y dominarte." [7] Shimshon respondió: "Si ellos me atan con siete cuerdas de arco frescas que nunca han sido secadas, yo seré tan débil como cualquier otro hombre." [8] Los jefes de los Plishtim le trajeron a ella siete cuerdas de arco frescas que no habían sido secadas, y ella lo ató con ellas. [9] Ahora, ella tenía gente esperando dentro de la habitación. Así que ella le dijo a él: "¡Shimshon! ¡Los Plishtim han venido por ti!" Pero él rompió las cuerdas de arco tan fácilmente como se rompe un pedazo de paja cuando toca el fuego, y la fuente de su fuerza permaneció sin conocerse.

[10] Delilah dijo a Shimshon: "Te estás burlando de mí, diciéndome mentiras. Ahora, ven acá, dime lo que hay que hacer para atarte." [11] "Todo lo que hay que hacer," él respondió, "es atarme con cuerdas nuevas que no hayan sido usadas. Entonces me volveré débil y seré como cualquier otro." [12] Así, pues, Delilah tomó cuerdas nuevas, lo ató, y le dijo: "¡Shimshon! ¡Los Plishtim han venido por ti!" (La gente que esperaba estaba dentro de la habitación.) Pero él rompió las cuerdas de sus brazos como hilo.

[13] Delilah le dijo a Shimshon: "Hasta ahora te has estado burlando de mí y diciéndome mentiras. Dime lo que hay que hacer para atarte." El dijo: "Si tú tejes siete mechones de mi cabeza con la tela en el telar." [14] Así que ella tejió los mechones en el telar con la tela, y le dijo: "¡Shimshon! ¡Los Plishtim han venido por ti!" El se despertó de su sueño y arrancó la estaca del

telar con la tela tejida. [15] Ella le dijo: "¿Cómo puedes decir que me amas cuando tu corazón no está conmigo? Tres veces te has burlado de mí, y no me has dicho la fuente de tu fuerza."

[16] Todos los días ella seguía importunándole y presionándolo, hasta que lo molestó hasta la muerte, [17] así que él finalmente le dijo todo. Le dijo: "Nunca una navaja ha tocado mi cabeza, porque he sido un *nazir* de Elohim desde que nací. Si alguien me afeita, entonces mi fuerza me deja; y seré con cualquier hombre." [18] Cuando Delilah vio que él realmente había confiado en ella, ella mandó a llamar a los jefes de los Plishtim con este mensaje: "Vengan esta última vez, porque él finalmente me ha dicho la verdad." Los jefes de los Plishtim fueron a ella y trajeron el dinero con ellos. [19] Ella hizo que él se fuera a dormir sobre sus piernas y llamó a un hombre para que le afeitara los siete mechones de pelo. Entonces ella empezó a atormentarlo, pero su fuerza se había ido. [20] Ella dijo: "¡Shimshon! ¡Los Plishtim han venido por ti!" El se despertó de su sueño y dijo: "Me libraré esta vez así como me libré anteriormente." Pero él no sabía que *YAHWEH* le había dejado. [21] Así, pues, los Plishtim lo agarraron, le sacaron los ojos y lo llevaron a Azah. Allí lo ataron con dos cadenas de bronce y lo pusieron a trabajar moliendo grano en el molino de la cárcel. [22] Sin embargo, después que el pelo de su cabeza había sido cortado, comenzó a crecer de nuevo.

[23] Los jefes de los Plishtim se reunieron para ofrecen un gran sacrificio a su dios Dagón. Mientras ellos celebraban, cantaban:

"Nuestro dios nos ha entregado a nuestro enemigo Shimshon."

[24] Al verlo, el pueblo alabó a su dios:

"Nuestro dios nos ha entregado a nuestro enemigo,
quien destruyó nuestra tierra y mató a muchos de nosotros."

[25] Cuando estaban alegres dijeron: "Llamen a Shimshon para que nos entretenga." Así que ellos llamaron a Shimshon de la prisión, y él los entretuvo. Cuando lo pusieron entre dos columnas, [26] Shimshon le dijo al joven que lo llevaba de la mano: "Déjame sentir las columnas que soportan el edificio, para poderme recostar a ellas." [27] El edificio estaba lleno de hombres y mujeres; y todos los jefes de los Plishtim estaban allí; además de ellos, había como tres mil hombres y mujeres en la azotea mirando, mientras Shimshon los entretenía. [28] Shimshon clamó a *YAHWEH*: "*YAHWEH, Elohim*, sólo esta vez, por favor, piensa en mí, y por favor, dame fuerza, para tomar venganza sobre los Plishtim por lo menos por uno de mis dos ojos." [29] Shimshon agarró las dos columnas del medio que soportaban el edificio y se apoyó en ellas, en una con su mano derecha y en la otra con su izquierda. [30] Entonces, gritando, dijo: "¡Muera yo con los Plishtim!" Empujó con toda su fuerza; y el edificio se derrumbó sobre los jefes y toda la gente adentro. Así que él mató más a su muerte que los que había matado durante su vida.

[31] Sus hermanos y toda la familia de su padre vinieron, se lo llevaron, lo trajeron y lo enterraron entre Tzor y Eshtaol, en la tumba de su padre Manoaj. El había juzgado a Israel por veinte años.

17 [1] Había un hombre de las montañas de Efrayim llamado Mijayehu. [2] El dijo a su madre: "¿Tú sabes las 1,100 piezas de plata que te fueron quitadas – tú pronunciaste una maldición, y me lo dijiste? Bueno, el dinero está en mi poder, yo lo tomé." Su madre dijo: "*Adonai* te bendiga mi hijo," [3] mientras él devolvió las 1,100 piezas de plata a su madre. Entonces su madre dijo: "Yo

solemnemente dedico este dinero mío a *Adonai*, para que mi hijo haga una imagen tallada y enchapada en plata. Así que, ahora te las estoy devolviendo." [4] Pero él devolvió el dinero a su madre, y ella cogió 200 piezas de plata y las dio a un fundidor, quien hizo una imagen tallada enchapada en plata que fue puesta en la casa de Mijayehu. [5] Este hombre Mijah poseía una casa de dioses, hizo un efod y terafines y consagró a uno de sus hijos, quien se hizo *kohen*. [6] En ese tiempo no había rey en Israel; un hombre sencillamente hacía lo que creía que estaba correcto.

[7] Había un joven de Beit-Lejem en Yahudáh, de la familia de Yahudáh, que era un *Levi*. El se había estado quedando [8] en Beit-Lejem, pero se fue de allí para encontrar otro lugar y vino a las montañas de Efrayim, donde eventualmente fue a la casa de Mijah. [9] Mijah le preguntó: "¿De dónde vienes?" El respondió: "Yo soy un *Levi* de Beit-Lejem en Yahudáh, y estoy buscando un lugar donde vivir." [10] Mijah respondió: "Quédate conmigo, sé un padre y *kohen* para mí; yo te daré diez piezas de plata al año, además de tu ropa y comida." Así que el *Levi* entró [11] y acordó quedarse con el hombre; el joven se convirtió como uno de sus hijos. [12] Después que Mijah había consagrado al *Levi*, el joven se convirtió en su *kohen* y se quedó allí en la casa de Mijah. [13] Mijah dijo: "Ahora yo sé que *Adonai* me tratará bien, porque tengo un *Levi* por *kohen*."

18 [1] En aquel tiempo no había rey en Israel, y también era en aquel momento que la tribu de Dan estaba buscando un lugar para reclamar posesión y para asentarse, puesto que a ellos no se les había dado tierra de su propiedad entre las tribus de Israel. [2] El pueblo de Dan envió cinco dirigentes de Tzorah y Eshtaol, que representaban la tribu completa, para espiar y explorar la tierra. Ellos les instruyeron: "Vayan y exploren la tierra." Ellos vinieron a las montañas de Efrayim, a la casa de Mijah, y se quedaron allí. [3] Mientras ellos estaban en la casa de Mijah reconocieron el acento del joven, el *Levi*, así que se acercaron a él, y dijeron: "¿Quién te trajo aquí? ¿Qué estás haciendo en este lugar? ¿Qué hay para ti aquí?" [4] El respondió: "Aquí está el arreglo que Mijah ha hecho conmigo: él me paga un jornal, y yo sirvo como su *kohen*." [5] Ellos le dijeron: "Por favor pregúntale a Elohim si nuestra misión será exitosa." [6] El *kohen* respondió: "No se preocupen. *YAHWEH* está con ustedes en esta misión."

[7] Los cinco hombres se fueron, vinieron a Layish y vieron a la gente allí viviendo en seguridad conforme a las costumbres de los Tzidonim, quieta y seguramente; puesto que nadie en La Tierra estaba ejerciendo autoridad que los pudiera avergonzar de ninguna manera; además, ellos estaban lejos de los Tzidonim y no tenían tratos con otros pueblos. [8] Cuando ellos regresaron a sus hermanos en Tzorah y Eshtaol, ellos le preguntaron lo que tenían que reportar. [9] Ellos dijeron: "Vamos a atacarlos. Hemos visto la tierra, y es excelente. ¡No se demoren, empiecen a moverse! ¡Vayan y tomen la tierra! [10] Cuando vayan, ustedes irán a un pueblo que se siente seguro. Hay suficiente tierra, el lugar no le falta nada, tiene todo lo que hay en la tierra, y Elohim lo ha dado a ustedes."

[11] Así que de la tribu de Dan 600 hombres equipados para la guerra salieron de allí, de Tzorah y Eshtaol. [12] Ellos subieron y acamparon en Kiryat-Yearim, en Yahudáh, y es por lo cual el lugar es llamado Majaneh-Dan [el campamento de Dan] hasta este día (de hecho, está detrás de Kiryat-Yearim). [13] De allí pasaron a las colinas de Efrayim y llegaron a casa de Mijah. [14] Los hombres que habían ido a espiar la tierra de Layish dijeron a sus hermanos: "¿Están ustedes conscientes que en este edificio hay un efod, dioses caseros y una imagen tallada enchapada en plata? Decidan lo que deben hacer." [15] Ellos salieron del camino y fueron a la casa del joven *Levi*, esto es, a la casa de Mijah, y le preguntaron cómo estaba. [16] Los 600 soldados de Dan se quedaron en la puerta, [17] mientras que los cinco que habían ido a espiar la tierra entraron cogieron el ídolo enchapado en plata, el efod y los dioses caseros. El *kohen* se había quedado con los 600 soldados

en la puerta [18] Pero cuando entraron en la casa de Mijah y cogieron la imagen enchapada en plata, el efod y los dioses caseros, el *kohen* les preguntó: "¿Qué están haciendo?" [19] Ellos respondieron: "Estate quieto, cierra tu boca, y ven con nosotros. Sé un padre y *kohen* para nosotros. ¿Cuál es mejor, ser un *kohen* en la casa de un hombre o ser un *kohen* parta una tribu completa y familia de Israel?" [20] Esto hizo al *kohen* sentir muy bien; así que él cogió el efod, los dioses caseros y la imagen, y se fue con la gente. [21] Así que se volvieron y se fueron, con sus hijos, su ganado y sus pertenencias que iban delante de ellos.

[22] Cuando estaban a una buena distancia de la casa de Mijah, los hombres que vivían en la casa cerca de él se reunieron, pasaron a la gente de Dan [23] y empezaron a gritarles. La gente de Dan se volvieron, y dijeron a Mijah: "¿Qué te ha pasado, que has reunido tal turba?" [24] El respondió: "¡Ustedes se han llevado a mi dios, el cual yo hice, y se han ido con el *kohen*! ¿Qué más tengo? ¿Cómo me pueden preguntar: 'Qué te pasa?´" [25] Los hombres de Dan respondieron: "Mejor es que no digas nada más, porque algunos de nosotros se pueden enfurecer y atacarte. Tú puedes perder tu vida, y así los otros en tu casa." [26] Entonces la gente de Dan fue por su camino; y cuando Mijah vio que eran muy fuertes para él se volvió y se fue de regreso a su casa. [27] Así que ellos se llevaron lo que Mijah había hecho y su *kohen*.

Ellos vinieron a Layish, a un pueblo tranquilo y confiado. Atacaron, los mataron y quemaron su ciudad. [28] Nadie vino a rescatarlos, porque estaba lejos de Tzidon, y no tenían trato con otros pueblos. Esto fue en el valle cerca de Beit-Rejov.

Luego el pueblo de Dan reedificó la ciudad y se asentó allí. [29] Ellos llamaron a la ciudad Dan, en nombre de Dan su antepasado, quien fue nacido a Israel; aunque la ciudad previamente se había llamado Layish. [30] El pueblo de Dan puso la imagen para ellos. Yehonatan el hijo de Gershom, el hijo de Menasheh, y sus hijos eran *kohanim* para la tribu del pueblo de Dan hasta el día de la deportación de La Tierra. [31] Así que erigieron para ellos mismos el ídolo de Mijah el cual él había hecho, y permaneció allí por todo el tiempo que la casa de Elohim estuvo en Shiloh.

19 [1] En aquellos días, cuando no había rey en Israel, había un cierto *Levi* viviendo en el extremo de las montañas de Efrayim quien tomó mujer de Beit-Lejem en Yahudáh para ser su concubina. [2] Pero su concubina le fue infiel y lo dejó para ir a la casa de su padre en Beit-Lejem en Yahudáh, donde ella se quedó por algún tiempo, cuatro meses. [3] Entonces su esposo fue tras ella para persuadirla que regresara; él y su sirviente con él y un par de asnos. Ella lo trajo a la casa de su padre; y cuando el padre de la mujer lo vio, se alegró de conocerlo. [4] Su suegro, el padre de la mujer, lo retuvo allí; así, pues, él permaneció allí por tres días; ellos comieron, bebieron y se quedaron allí. [5] Al cuarto día se levantaron temprano en la mañana, y él se preparó para irse. Pero el padre de la mujer dijo a su yerno: "Te sentirás mejor si tomas un poco de comida antes de irte." [6] Así, pues, los dos se sentaron y comieron y bebieron juntos. Entonces el padre de la mujer dijo al hombre: "Por favor, quédate una noche más, y pasa un tiempo alegre." [7] El hombre se levantó para irse, pero su suegro lo presionó, así que se quedó allí otra vez. [8] A la mañana del quinto día, se levantó temprano para irse; pero el padre de la mujer le dijo: "¿Por qué no comes algo, y te vas esta tarde?" Así, pues, los dos hombres comieron. [9] Cuando el hombre se levantó para irse con su concubina y su sirviente, su suegro, el padre de la mujer le dijo: "Mira, casi es de noche. Por favor quédate la noche – ves que se está haciendo tarde. Quédate, disfruta, y mañana te vas temprano a tu casa." [10] Pero el hombre no quiso quedarse esa noche; así que se levantó y se fue con su concubina y sus dos asnos ensillados; y llegaron a Yevus, también conocido como Yerushalayim.

[11] Al tiempo que llegaron a Yevus era temprano en la noche, y el sirviente dijo a su amo: "¿Por qué no entramos a esta ciudad de los Yevusi y nos quedamos ahí?" [12] Pero su amo le dijo: "No entraremos a una ciudad de extranjeros que no pertenece al pueblo de Israel. Seguiremos hacia Giveah." [13] El dijo a su sirviente: "Vamos, y llegaremos a uno de esos lugares; nos quedaremos en Giveah o Ramah." [14] Así que ellos salieron y siguieron viajando, hasta que el sol se puso sobre ellos cerca de Giveah, que pertenece a Binyamin. [15] Allí salieron del camino y se quedaron en Giveah. Entró y se sentó en la plaza de Giveah, puesto que nadie había ofrecido su casa para que ellos pasaran la noche.

[16] En un rato, a la caída de la noche, un hombre viejo vino de su trabajo en el campo. El era de las montañas de Efrayim y se estaba quedando en Giveah, aunque los residentes eran de Binyamin. [17] El viejo alzó la vista, vio al viajero en la plaza de la ciudad, y dijo: "¿Adónde vas, y de dónde vienes?" [18] El respondió: "Estamos cruzando de Beit-Lejem en Yahudáh hacia el otro extremo de las montañas de Efrayim. De allí es que yo soy. Yo fui a Beit-Lejem en Yahudáh, y ahora voy a la casa de *YAHWEH*; pero no hay nadie aquí que me deje pasar la noche en su casa. [19] Tenemos paja y comida para nuestros asnos, también pan y vino para mí, mi concubina y el muchacho que está con tus sirvientes; no necesitamos nada más." [20] El viejo dijo: "Son bienvenidos a quedarse conmigo. Yo me ocuparé de cualquier cosa que les falte; sólo no pasen la noche a la intemperie." [21] Así que él los trajo a casa y dio comida a los asnos. Luego ellos se lavaron los pies, y comieron y bebieron.

[22] Ellos se estaban relajando, cuando de repente unos hombres de la ciudad, perversos, rodearon la casa y comenzaron a golpear la puerta. "¡Manda afuera al hombre que vino a casa contigo!" Ellos demandaron del viejo cuya casa era el dueño. "¡Queremos tener sexo con él!" [23] El dueño de la casa salió y les dijo a ellos: "No, mis hermanos, por favor no hagan algo tan malo como esto. Miren, él sólo es un huésped en mi casa; no hagan esta cosa degradante. [24] Aquí está mi hija, la cual es virgen, y la concubina de él. Yo las sacaré. Maltrátenlas, hagan lo que quieran a ellas pero no hagan algo tan degradante a este hombre." [25] Sin embargo, los hombres no le quisieron escuchar; así que el viejo agarró a su concubina y la sacó a ellos. Ellos la violaron y abusaron de ella toda la noche; solamente al alba la dejaron ir. [26] Cuando rompió el día la mujer vino y cayó a la puerta de la casa del hombre donde estaba su esposo, y todavía estaba allí cuando salió la luz. [27] Cuando su esposo se levantó, abrió la puerta de la casa, y salió por su camino, vio a la mujer tendida allí con sus manos extendidas hacia la puerta. [28] El le dijo: "¡Levántate! ¡Vamos!" Pero no hubo respuesta. Así que montó su cuerpo en el asno y comenzó su viaje a casa. [29] Al llegar a su casa, tomó un cuchillo, agarró el cuerpo de su concubina, lo cortó en doce pedazos, y los mandó a todas las regiones de Israel. [30] Todos los que lo vieron dijeron: "Desde el día que el pueblo de Israel subió de Egipto hasta ahora, nunca tal cosa ha pasado o se ha visto. ¿Qué es lo que vamos a hacer acerca de esto? Háblenlo y decidan."

20 [1] Todo el pueblo de Israel salió, desde Dan a Beer-Sheva, incluyendo Gilead; la comunidad se reunió en asamblea con un propósito delante de *YAHWEH* en Mitzpah. [2] Los jefes de todas las tribus se presentaron en la asamblea del pueblo de Elohim, 400,000 soldados de a pie armados con espadas. [3] Ahora, el pueblo de Binyamin oyó que el pueblo de Israel había subido a Mitzpah. El pueblo de Israel dijo: "Dígannos, ¿cómo fue cometido este crimen?" [4] El *Levi*, el esposo de la mujer asesinada, respondió: "Yo fui a Giveah, que pertenece a Binyamin, yo y mi concubina, para quedarnos la noche; [5] y los hombres de Giveah me atacaron y rodearon la casa en la cual me quedaba de noche. Ellos querían matarme, pero a cambio violaron a mi concubina hasta la muerte. [6] Yo cogí el cuerpo de mi concubina, lo corté en pedazos y los mandé por todo el

territorio perteneciente a Israel; porque cometieron un crimen asombrosamente obsceno y degradante en Israel. [7] Miren, ustedes son todos pueblo de Israel. Así que, discutan que hacer y den su consejo aquí y ahora."

[8] Todo el pueblo se levantó en acuerdo, y dijeron: "Ninguno de nosotros irá a casa a su tienda o a su casa. [9] Lo que haremos ahora a Giveah es esto: echaremos suertes, [10] tomaremos diez hombres de cada cien de todas las tribus de Israel, y cien de cada mil, y mil de cada diez mil para reunir comida para los otros. Cuando estos vengan a Giveah en Binyamin, ellos vengarán el crimen que ha sido cometido." [11] Por tanto todos los hombres de Israel se reunieron unánimemente en completo acuerdo en asamblea para atacar la ciudad.

[12] Las tribus de Israel mandaron hombres por toda la tribu de Binyamin con este mensaje: "¿Qué es este crimen cometido por algunos de su pueblo? [13] Entreguen de una vez a estos perversos que están en Giveah, para que podamos ejecutarlos y librar a Israel de tal perversidad." Pero el pueblo de Binyamin rehusó obedecer la orden de sus hermanos el pueblo de Israel. [14] En cambio, el pueblo de Binyamin se reunió de sus ciudades y fueron a Giveah para pelear con el pueblo de Israel. [15] Ese día había 26,000 hombres de Binyamin armados con espada, aparte de los habitantes de Giveah, que numeraban 700 hombres escogidos especialmente. [16] Todos estos 700 hombres especialmente escogidos eran zurdos, y cada uno de ellos podían tirar una piedra con la honda a un cabello y no errar.

[17] El ejército de Israel, aparte de Binyamin, numeraba 400,000 hombres con espadas; todos ellos eran soldados experimentados. [18] El ejército de Israel comenzó por ir a Beit-El, donde preguntaron a *YAHWEH*: "¿Quién debe ir primero a atacar el ejército de Binyamin?" *YAHWEH* dijo: "Yahudáh primero." [19] Así, pues, el ejército de Israel se levantó de mañana y acampó en Giveah. [20] Luego el ejército de Israel salió para atacar a Binyamin y poner su línea de batalla delante de Giveah. [21] Pero el ejército de Binyamin salió de Giveah y derrotó al ejército de Israel; en ese día 22,000 hombres cayeron. [22] El pueblo, los hombres de Israel, restauraron su moral y de nuevo tomaron posición para la batalla donde habían estado el primer día. [23] Entonces el ejército de Israel subió y clamó delante de *YAHWEH* hasta la noche. Ellos preguntaron a *YAHWEH*: "¿Debemos atacar a nuestros hermanos el pueblo de Binyamin de nuevo?" *YAHWEH* respondió: "Atáquenlos."

[24] Así, pues, el ejército de Israel salió para atacar el ejército de Binyamin el segundo día. [25] Pero Binyamin salió contra ellos de Giveah el segundo día y derrotó al ejército de Israel; 18,000 hombres armados con espada cayeron. [26] Entonces todo el ejército de Israel, todo el pueblo, subió a Beit-El y lloró y se sentó allí en la presencia de *YAHWEH*. Ellos ayunaron ese día hasta la noche, ofrecieron ofrendas quemadas y ofrendas de paz a *YAHWEH*, [27] y preguntaron a *YAHWEH* qué hacer. El Arca para el Pacto de *YAHWEH* estaba allí todo el tiempo; [28] y Pinjas el hijo de Eleazar, el hijo de Aharon, se paró delante de ella ese momento. Ellos preguntaron: "¿Debemos aún salir y pelear de nuevo contra nuestros hermanos el pueblo de Binyamin, o debemos desistir?" *YAHWEH* respondió: "Ataquen, porque mañana Yo los entregaré a ustedes."

[29] Israel escondió algunos hombres alrededor de Giveah, [30] y en el tercer día Israel atacó al ejército de Binyamin y tomó posición contra Giveah como lo había hecho otras veces. [31] De nuevo el ejército de Binyamin salió contra el pueblo de Israel. Atraídos fuera de la ciudad, ellos empezaron a atacar y a matar alguna de la gente, como habían hecho otras veces – mataron como a treinta hombres de Israel en el campo y en los caminos, uno de ellos sube a Beit-El y el otro a Giveah. [32] El ejército de Binyamin dijo: "Están derrotados, tal como antes." Pero el ejército de Israel dijo: "Vamos a huir y los atraeremos fuera de la ciudad en los caminos." [33] Todos los hombres de Israel dejaron sus lugares y tomaron posición de batalla en Baal-Tamar, mientras los otros hombres de Israel salieron de repente de sus escondites en Maareh-Geva. [34] Diez mil

hombres escogidos de Israel vinieron a atacar Giveah, y el combate fue intenso. Pero el ejército de Binyamin no sabía que estaba al ser derrotado. 35 Porque *YAHWEH* hizo derrotar a Binyamin en la presencia de Israel; ese día el ejército de Israel destruyó 25,100 hombres de Binyamin, todos los cuales cargaban espada; 36 y el pueblo de Binyamin se percató que había sido derrotado.

Los hombres de Israel, confiando en los hombres que habían puesto en lugar para emboscar a Binyamin, le dieron terreno a los hombres de Binyamin. 37 Entonces los hombres que yacían en espera acometieron de repente sobre Giveah, sacaron sus espadas y destruyeron la ciudad. 38 El ejército de Israel y los de la emboscada habían acordado como señal que harían una inmensa nube de humo que subiera de la ciudad, 39 en cuyo momento los hombres de Israel se volverían. Cuando esto pasó, Binyamin empezó a atacar. Ellos mataron como a treinta hombres de Israel, y dijeron: "Claramente los estamos derrotando de nuevo, como en la primera batalla." 40 Pero la señal de humo empezó a subir de la ciudad, los hombres de Binyamin miraron tras ellos mismos vieron la ciudad completa subiendo en humo al cielo. 41 Entonces, según los hombres de Israel revirtieron la dirección, los de Binyamin fueron sobrecogidos con terror. Cuando ellos vieron que el desastre había caído sobre ellos, 42 ellos volvieron la espalda a los hombres de Israel y se dirigieron al camino del desierto. Pero la batalla los siguió, y aquellos que salieron de la ciudad los destruyeron desde la retaguardia. 43 Ellos rodearon a los hombres de Binyamin, los persiguieron y los atropellaron desde Giveah hasta el este. 44 Dieciocho mil hombres de Binyamin cayeron, y todos ellos soldados experimentados. 45 Ellos los siguieron hasta Gideom y mataron otros 2,000. 46 Por tanto, el número total de los que cayeron de Binyamin ese día fue de 25,000 soldados experimentados que portaban espada. 47 Pero 600 se volvieron y huyeron hacia el desierto a la Roca de Rimmon, y vivieron allí por cuatro meses. 48 Los hombres de Israel se volvieron sobre el pueblo de Binyamin y los mataron a espada, la ciudad completa, el ganado y todo lo que encontraron. Además, ellos prendieron fuego a todas las ciudades que se toparon.

21 1 Los hombres de Israel habían jurado en Mitzpah que ninguno de ellos dejaría que su hija se casara con un hombre de Binyamin. 2 El pueblo vino a Beit-El y se quedó allí delante de Elohim hasta la noche llorando y sollozando. 3 Ellos dijeron: "*YAHWEH*, ¿por qué ha sucedido esto en Israel? ¿Por qué tiene que faltar una tribu hoy en Israel?" 4 El próximo día el pueblo se levantó temprano, edificó un altar y ofreció ofrendas quemadas y ofrendas de paz. 5 El pueblo de Israel preguntó: "¿Quién entre las tribus de Israel no subió para reunirse en asamblea delante de *YAHWEH*? Porque ellos habían hecho gran juramento de matar a cualquiera que no subiera a *YAHWEH* en Mitzpah. 6 El pueblo de Israel se entristeció por Binyamin sus hermanos, y dijeron: "Hoy una tribu ha sido cortada de Israel. 7 ¿Cómo hemos de obtener esposas para aquellos que permanecen vivos, puesto que nosotros hemos jurado por *YAHWEH* que no dejaremos a nuestras hijas casarse con ellos?

8 Entonces ellos preguntaron quién de entre las tribus de Israel no había subido a *YAHWEH* en Mitzpah y encontraron que ninguno había subido de Yavesh-Gilead para acampar donde estaba la asamblea; 9 puesto que cuando el pueblo contó, ninguno de los habitantes de Yavesh-Gilead fue encontrado allí. 10 Así que la asamblea mandó 12,000 guerreros allí y les ordenaron: "Vayan a matar a la gente que viven en Yavesh-Gilead con la espada, incluyendo mujeres y niños. 11 Destruyan completamente a todos los hombres y a todas las mujeres que hayan tenido sexo con un hombre." 12 Entre los habitantes de Yavesh-Gilead ellos encontraron 400 vírgenes jóvenes que no habían conocido hombre por acostarse con él, y ellos las trajeron al campamento en Shiloh, que está en la tierra de Kenaan.

[13] Entonces la asamblea completa mandó un mensaje proclamando paz al pueblo de Binyamin que estaba en la Roca de Rimmon. [14] Así, pues, Binyamin regresó en ese momento, y el pueblo de Israel les dio las mujeres que habían dejado vivas de las mujeres de Yavesh-Gilead. Pero esas no eran suficientes para ellos. [15] El pueblo todavía estaba entristecido por Binyamin porque *YAHWEH* había hecho división entre las tribus de Israel.

[16] Los jefes de la asamblea preguntaron: "¿Qué debemos hacer por aquellos que todavía no tienen esposa, puesto que todas las mujeres de Binyamin han sido matadas?" [17] Ellos dijeron: "Tiene que haber una forma de ayudar a los sobrevivientes preservar la herencia de Binyamin, para que una tribu no sea eliminada de Israel. [18] No obstante, no podemos darles nuestras hijas como esposas. Porque el pueblo de Israel había jurado: Maldito sea cualquiera que dé una esposa a Binyamin."

[19] Entonces ellos dijeron: "Miren, cada año hay una fiesta en honor de *YAHWEH* en Shiloh, al norte de Beit-El, al lado este del camino que sube de Beit-El a Shijem, y al sur de Levonah." [20] Ellos ordenaron a los hombres de Binyamin: "Vayan, escóndanse en las viñas, [21] y manténganse vigilando. Si las jóvenes de Shiloh salen a hacer sus danzas, entonces salgan de las viñas, y cada uno de ustedes agarre para ustedes mismos una esposa de las jóvenes de Shiloh, y sigan a la tierra de Binyamin. [22] Cuando sus padres o hermanos vagan a quejarse a nosotros, podemos decirles: 'Denlas como favor personal a nosotros, porque no tomamos esposas para cada uno de ellos en la batalla. Ustedes no se las dieron; eso los hubiera hecho culpables de romper su juramento.'" [23] Así, pues, los hombres de Binyamin hicieron esto – ellos tomaron esposas para ellos mismos de las jóvenes que estaban danzando, tantas como necesitaban. Se las llevaron, fueron de regreso a la tierra de su herencia, reedificaron las ciudades y vivieron en ellas. [24] El pueblo de Israel entonces dejó ese lugar, cada hombre regresó a su tribu y familia, y cada uno salió de allí a la tierra de él había heredado.

[25] En ese tiempo no había rey en Israel; un hombre simplemente hacía lo que creía que estaba correcto.